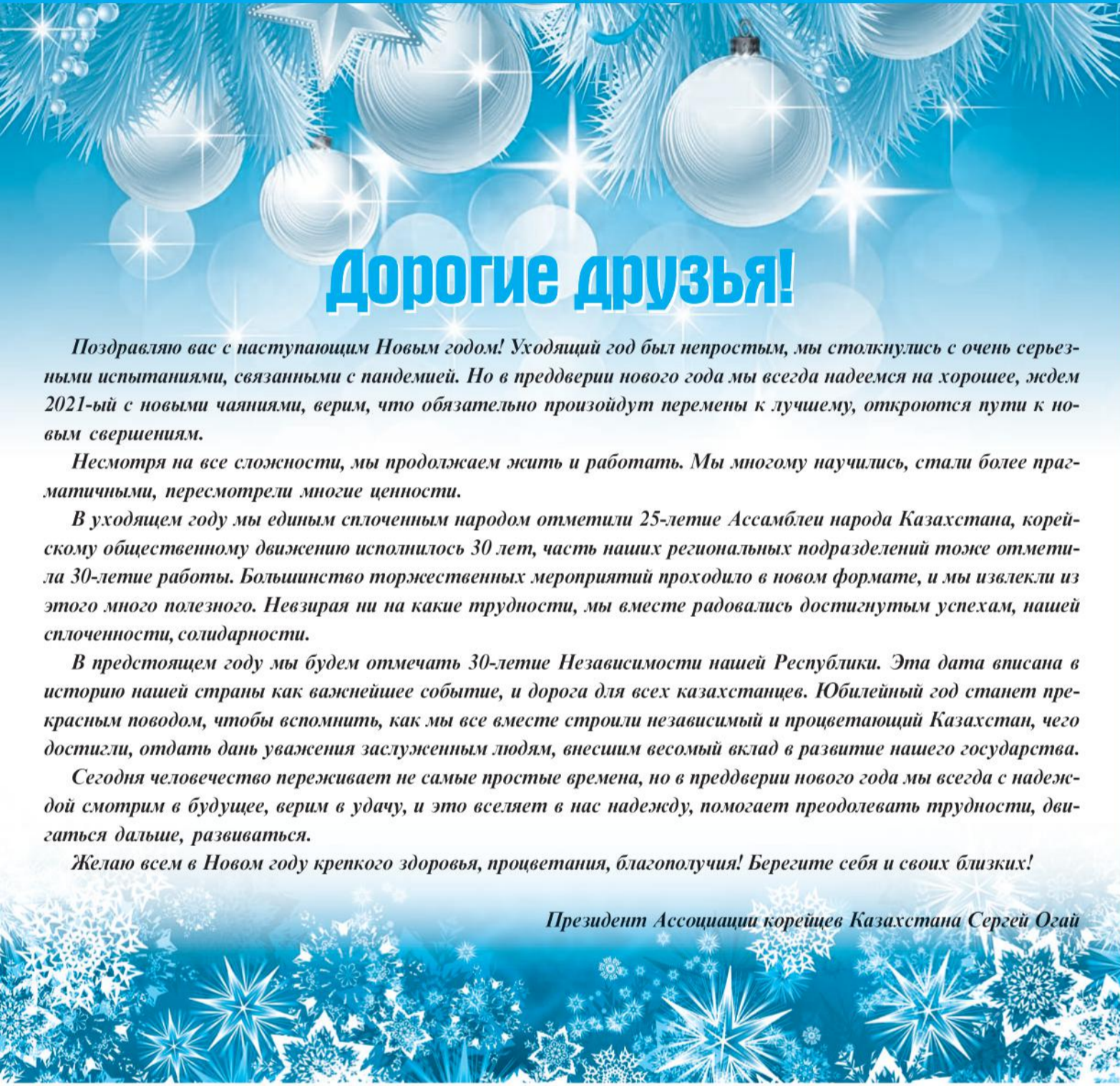




БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ



Дорогие друзья!

Поздравляю вас с наступающим Новым годом! Уходящий год был непростым, мы столкнулись с очень серьезными испытаниями, связанными с пандемией. Но в преддверии нового года мы всегда надеемся на хорошее, ждем 2021-ый с новыми чаяниями, верим, что обязательно произойдут перемены к лучшему, откроются пути к новым свершениям.

Несмотря на все сложности, мы продолжаем жить и работать. Мы многому научились, стали более прагматичными, пересмотрели многие ценности.

В уходящем году мы единым сплоченным народом отметили 25-летие Ассамблеи народа Казахстана, корейскому общественному движению исполнилось 30 лет, часть наших региональных подразделений тоже отметила 30-летие работы. Большинство торжественных мероприятий проходило в новом формате, и мы извлекли из этого много полезного. Независимо ни на какие трудности, мы вместе радовались достигнутым успехам, нашей сплоченности, солидарности.

В предстоящем году мы будем отмечать 30-летие Независимости нашей Республики. Эта дата вписана в историю нашей страны как важнейшее событие, и дорога для всех казахстанцев. Юбилейный год станет прекрасным поводом, чтобы вспомнить, как мы все вместе строили независимый и процветающий Казахстан, чего достигли, отдать дань уважения заслуженным людям, внесшим весомый вклад в развитие нашего государства.

Сегодня человечество переживает не самые простые времена, но в преддверии нового года мы всегда с надеждой смотрим в будущее, верим в удачу, и это вселяет в нас надежду, помогает преодолевать трудности, двигаться дальше, развиваться.

Желаю всем в Новом году крепкого здоровья, процветания, благополучия! Берегите себя и своих близких!

Президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай

창립 30 주년을 맞은 고려인 문화센터 '통일-아트라우'



오늘날 아트라우 지역에서 가장 활발히 활동하고 있는 민족문화 단체들 중 하나로 고려인 문화센터 '통일 - 아트라우'를 꼽아도 손색이 없을 것이다. '역사적 조국'으로부터 멀리 떨어진 곳에 정주하며 한민족 고유의 풍습과 문화가 가진 아름다움을 지속적으로 계승하여 표현하는 것은 실로 어렵고도 중대한 사명인 바, 리 류드밀라 발렌지노브나 회장의 지휘 아래 본 단체는 끝없는 열정과 창의성을 바탕으로 한민족 전통 문화와 관련된 축제들을 비롯하여 카자흐스탄 고려인들의 삶과 맞닿아 있는 다양한 기념행사들을 기획·진행해 오고 있다. 이미 올 한해 동안 본지에 꾸준히 언급되어 온 바 있듯, 녹록치 않던 지난 90년대 초반 당차게 맞을 올렸던 '카자흐스탄 고려인 협회'는 시작을 함께 한 국내 각지 소재의 지부들과 더불어 어느덧 창립 30주년을 맞이하게 되었다. 코로나 바이러스 팬데믹으로 인한 시국속에서 '통일 - 아트라우'는 조촐한 30주년 기념 행사를 치렀지만, 흥미롭게도 '통일 - 아트라우'의 회원들 뿐만 아니라 타 지역 고려인 문화센터들의 회원들 또한 '참관' 할 수 있었던 자리로 마련되어 눈길을 끌었다.

제 7면에 계속

Пришли, выступили—вдохновились



стр. 2

«Мы всегда с вами!»



стр. 5

웃음소리가 그치지 않는 화북한 가정



стр. 8

Хороших фильмов много быть не может



стр. 11

Счастье есть там, где не упускают случая/복은기회를놓치지않는데있다

Уважаемые читатели! Первый номер газеты в 2021 году выйдет 15 января

Пришли, выступили – вдохновились

Накануне праздников в Алматы состоялось крупное состязание среди более чем 50-ти танцевальных коллективов, представлявших самые разные культуры из Казахстана и Узбекистана под названием «Международный проект-конкурс «Искусство – наследие культур ART SILK WAY». И сам конкурс, и работа жюри проходили онлайн, то есть участники отправляли отснятый в специальной студии танец, а члены жюри, просматривая поданные на конкурс номера, оценивали их по номинациям, объясняя свои предпочтения. В ютубе можно было во время конкурса (да и сейчас в соцсетях) посмотреть танцы всех исполнителей и отдать свой голос в пользу понравившихся танцоров. Активное участие в конкурсе приняли все возрастные группы танцевального ансамбля «Бидульги» под руководством Народной артистки Республики Казахстан Риммы Ивановны Ким. Забегая вперед, скажем – и самые маленькие артисты, которым едва исполнилось 6 лет, и те, кому уже далеко за 60, а то и за 70 лет, выступавшие в возрастной группе «Сеньоры», вернулись с конкурса победителями.

Тамара ТИИ

– Честно говоря, мы уже давно не участвовали в конкурсах ни онлайн, ни офлайн, – рассказывает педагог и руководитель ансамбля Виктория Когай. – Наши с Ларисой Ким воспитанницы, привнаться, несколько засиделись. Но у нас было основание. Как-то поучаствовали на конкурсе, получил мягкое такое замечание: мол, с кем вам тут состязаться, вы же по сравнению со всеми профи. Вроде по всем условиям конкурса проходили, но стало нам как-то неудобно участвовать там, где видят издали, что за призовыми местами приехали. А тут наша самая возрастная группа бабушек под непосредственным руководством Риммы Ивановны просто настояла: «По-давайте заявку, и вперед!». Сейчас всё онлайн, все просто истосковались по сцене, и мы решились. Не пожалели, конечно. За нас все болели, у нас была такая поддержка! И результат – просто абсолютные лидеры престижного конкурса: три Гран-при и одно первое место.

– Первое место – это хорошо. Но при таком количестве абсолютных побед напрашивается вопрос...

– Там такие шероховатости были, которых при недостатке ...лет просто не избежать. В самой младшей группе, где девочки танцевали с веерами, в одном месте, потом мне объяснили, веер не до конца развернулся.

– Но это только при пристальном рассмотрении, Виктория. А в целом именно выступление с веерами вызвало наибольшее количество зрительских симпатий, да и жюри тоже было потрясено «ранним развитием танцоров». Цитирую отзыв одного из членов жюри: «...девочки небольшого росточка с большими веерами! Как они справляются! Какой национальный колорит и как здорово, что вы передаете из поколения в поколение внутреннее состояние в танце – такое самобытное, такое свое! Очень перспективный коллектив. Наверное, когда все эти ограничения, связанные с карантинном, пройдут, мы пригласим именно этот детский коллектив выступать в рамках наших бюджетных проектов в Турцию».

– Жюри правильно подметило. У этих маленьких девочек большое будущее. Они не только очень способные, но и трудолюбивые. Я сама в танце лет с пяти – бабушка привела в ансамбль и с тех пор танцую. Но хорошо помню, что ничего из того, что умеют сегодня наши с Ларисой воспитанницы, я в их возрасте не могла еще делать. А что касается танца с веером, мы со своими сверстницами в руках их точно не держали в эти годы. Здесь все сложилось: и сами девочки (в группе есть те, кто танцует с 4-х лет), и родители со своими детьми заодно, ну и мы, педагоги, уже имеем педагогический опыт для того, чтобы достичь успеха.

– Детские коллективы на этом кон-

курсе вообще на голову были выше. У Вас, Виктория, наверное, дар постановки корейского танца для детей. Когда танцевали ваши «зайцы» («Зимняя сказка» или «Танец зайчиков»), члены жюри не смогли сдержать эмоций. Запомнился один отзыв: «Это новый этап какой-то и вдохновение! Такой свежий номер и так все живо – лесная зимняя опушка, зайцы в новогоднем праздничном лесу... Все так прочиталось! Тут какая-то не вербальность есть, настроение передано в полной мере, радость – настоящая зимняя сказка. Хореограф такие номера ставит! Я поздравляю Вас от души, «Бидульги»! Было бы можно 20 баллов поставить, все 20 поставила бы!».

После выступления младшей группы танцевальный ансамбль «Бидульги» обращал на себя внимание по всем возрастам. «Гармония», «Ёсон» – все коллективы неизменно лидировали со своими танцами. Отмечалась высокая культура исполнения, национальный колорит танца, передача его характера и корейской сдержанности – всех тех черт, которые так грациозно и с чувством особого ритма могут передать носители корейской культуры, вернее, носительницы. И как это замечательно, когда есть ансамбль, где с младых ногтей происходит впитывание этой культуры танца, где его очарование, мягкость поступи и обворожительность движений рук девочки улавливают интуитивно, своей внутренней готовностью принять и усвоить на всю жизнь то, что связано с духом танца. Помню как-то в разговоре с Риммой Ивановной услышала от нее:

– Совсем не обязательно стать артистом, танцором, то есть обучаться у нас ради будущей профессии. Корейский танец угловатую девочку сделает женственной, чересчур стеснительную, которая скована в общении, уверенной в себе. Все это происходит по одной причине – в



танце девочки невольно начинают красиво двигаться, обретать красивую походку, держат осанку. А это сегодня очень важно. Да и всегда было важно.

– Виктория, а как Вы сами считаете, с какого возраста лучше всего танцевать?

– Мы в ансамбль берем с 6 лет. Но я считаю, чем раньше начать, тем лучше. От ребенка же еще зависит. У нас есть девочка, которая в Корею поехала в 9 лет и танцевала наравне с 13-14-летними. Сейчас подросла – может и с теми, кто постарше танцевать. То есть приходит время, когда не годы играют роль, а рост, умение. Но однозначно, что танцевать нужно начинать пораньше, взрослым уже тяжелее входить в мир танца. Хорошо, когда ребенок буквально с годиков впитывает его культуру, поначалу даже просто созерцая прекрасное.

На конкурсе в адрес ансамбля «Бидульги» просто сыпались один за другим комплименты. Но самым главным из них была очень лаконичная оценка: «Профессионально, колоритно, не заезженно, не стандартно». Понятно, почему. Во-первых, со дня создания ансамблем (а коллективу «Бидульги» уже больше 30-ти лет) руководит единственная из представителей хореографов-корейцев, да и актеров тоже, Народная артистка Казахстана Римма Ивановна Ким. Во-вторых, с детьми работают те, кто прошел ее школу мастерства, – педагоги Лариса Ким и внучка Риммы Ивановны Виктория Когай. Основное место работы Виктории –

Корейский театр, где она продолжает набираться мастерства и опыта. Но в основном успешному выступлению коллективов способствует тот факт, что здесь ничего не пропадает: преемственность поколений налицо и еще – у этого уникального коллектива практически в каждом уголке мира есть «свои люди».

– Если у нас есть проблема что-то приобрести в Китае, там у нас бабушкины ученики. Они даже в Америке есть. Я уже не говорю о Южной Корее. Недавно повспоминали и призадумались: «Можно же и там открыть филиал «Бидульги»».

Это, конечно, шутка. А если всерьез, то творческие силы неугасимы. Когда приезжают ставшие студентами бывшие танцоры из «Бидульги», они с удовольствием одевают костюмы и вместе со своими последователями выходят на сцену. Римма Ивановна такие рвения только приветствует.

– Такое впечатление, Виктория, словно ограничительные меры не очень-то повлияли на вас.

– Месяц мы все отдохнули. Но потом стали придумывать, как начать заниматься. Роликов несколько записали и разместили в фейсбуке. Римма Ивановна цикл занятий подготовила для всех, и все выполняли ее уроки онлайн и отправляли ей. Продумали методику усвоения базовых движений и предоставили возможность каждому скомбинировать их в собственном танце. Получилась некая комбинация движений, владеть которой необходимо каждому, кто танцует на сцене, да и просто в кругу семьи. Для этого мы разместили в соцсетях видеоролики с танцами-импровизациями разных лет. Так и прошел этот сложный для всех год испытаний.

– Что было самым сложным в организации занятий?

– Отсутствие сцены. Мы хоть маленькие, но все же актеры! А вообще, честно говоря, творческому человеку ничего не страшно. Он всегда найдет для себя занятие!

– А где черпать вдохновение?

– Вот этот конкурс, например, в нас вдохнул какое-то неистовое желание заниматься. Ведь скоро придет время и мы снова нужны будем на сцене.

– Когда Вашим воспитанникам грустно, как Вы думаете, Виктория, что они делают?

– Танцуют. У меня иногда такое впечатление складывается, что они всегда танцуют, даже если находятся в покое.



Новогодний праздник несмотря ни на что

Приближается самый красивый, самый волшебный, самый таинственный и веселый праздник – Новый год! Он, пожалуй, особо любим и детьми, и взрослыми. Для старшего поколения это – предновогодняя радостная суета, детские воспоминания, желание устроить веселый, радостный праздник близким; покупка подарков детям, друзьям, родным людям. Для детей – это предвкушение чуда, появление Деда Мороза, Снегурочки, получение подарков, новогодние представления. Больше всего радуются этому празднику именно они. Дети делают елочные украшения, наряжают дом, лесную красавицу, пишут письма Деду Морозу и с волнением ждут торжества. Но встреча Нового года в этом году, из-за COVID-19, для всего человечества будет непривычной. Ведь это первый Новый год в условиях пандемии. Но все-таки как же это будет?..

Юлия НАМ

По сообщению Управления культуры города Алматы, из-за пандемии коронавируса, на Новый 2021 год в Алматы не будут пускать салюты. Прошлогодние елки отреставрируют и начнут устанавливать с 16 декабря. В целях недопущения распространения коронавирусной инфекции масштабные мероприятия будут отменены. Подведомственные учреждения акимата Южной столицы планировали провести 25 мероприятий. Теперь многие из них пройдут в формате онлайн, некоторые всё же, в соответствии с постановлением главного санитарного врача города, пройдут при соблюдении всех санитарных норм. А сэкономленные бюджетные средства будут направлены на борьбу с эпидемией.

Казахстан живёт в условиях пандемии уже девять месяцев. Многие устали от карантинных мер и всем хочется праздника. Вероятно, по этой причине, по словам Виктора Кима, директора ресторанов Nanok и J.Z. PEKING DUCK, в этом году заказов на столики даже больше, чем в прошлом году. Забронировать места на большое корпоративное мероприятие, конечно, не удастся, однако можно насладиться изысканными блюдами и отдохнуть в торжественной обстановке в кругу семьи.

Виктор также является владельцем недавно открывшегося

магазина Nanok market, который, к слову сказать, был одним из спонсоров благотворительной акции, проведённой АКНЦ 11 декабря в поддержку лиц, оказавшихся в трудной ситуации в период пандемии. По словам предпринимателя, из-за карантинных ограничений возникают определенные проблемы в торговле, но не по причине нехватки покупателей, их-то как раз, напротив, много. Трудность состоит в логистике, в доставке товара. Дело в том, что многие торговые центры и магазины ожидают новогоднюю продукцию из-за границы, а карантинные меры оттягивают её своевременную доставку. Из-за этого товар не вовремя поступает и к посредникам, и в торговые точки.

А как обстоят дела с агентствами, занимающимися организацией и проведением праздников? Какова ситуация у них?

– Онлайн-мероприятия – самое идеальное решение для всех! – говорит Ольга Пак (псевдоним – Пак На Ми), организатор мероприятий агентства Team Vision. Их можно провести через Zoom или YouTube трансляцию, если количество гостей составляет более 100 человек. К тому же, это может быть не одна компания гостей, а несколько, причём, возможно, и в разных точках мира. А ещё в чате YouTube конференции можно писать и общаться. Выглядит это примерно так: подключается студия с ведущими – Дед Морозом и Снегурочкой,



они проводят мероприятие, общаются с гостями, проводят конкурсы. В рамках программы выступают танцевальные, вокально-инструментальные группы. Шоу получается интересным, насыщенным, блестящим! И участники торжества даже перестают замечать, что ведущие находятся по ту сторону экрана. В таком формате возможно провести свадьбу, день рождения, корпоратив, тимбилдинг и любое другое мероприятие. Также возможна фото- и видеосъёмка с выездом фото/видеооператора на место проведения торжества.

По словам Ольги, агентство функционирует в Алматы уже 17 лет, и в этом году, по сравнению с прошлым декабрём, заказов на проведение праздников, конечно же, меньше, но не намного, благодаря возможности проведения онлайн-мероприятий.

– Теперь мы практически не ограничены географически. У нас появились новые возможности – сейчас мы можем охватить весь мир! – вдохновенно говорит Пак На Ми.

А что насчёт школ и садиков? Как в этих учреждениях встречают самый главный детский праздник и встречают ли вообще?

По итогам заседания Межведомственной комиссии по недопущению распространения коронавирусной инфекции, состоявшегося 20 декабря, были приняты ограничительные меры. В частности, было решено, что с 25 декабря 2020 года до 5 января 2021 года установить запрет на проведение зрелищных, спортивных и других массовых мероприятий, в том числе новогодних утренников и праздничных корпоративов.

Но и в этой ситуации многие учебные заведения нашли выход. Так, например, в школе-гимназии искусств №83 приготовили поздравительный видеоролик, который классные руководители отправят родителям учеников в предновогодние дни. Видео подготовлено педагогами и учениками профильного отделения. В нём есть поздравление администрации школы, небольшая театральная постановка сказки «Козленок, который умел считать», поздравление Деда Мороза и Снегурочки. Также в видеоролике юные зрители смогут увидеть сказку, в которой герои одерживают победу над злым коронавирусом. Поэтому дети не останутся без сказочного новогоднего настроения.

По словам заместителя директора профильного отделения школы-гимназии искусств №83 Любови Солодниковой, такой вид проведения мероприятий стал уже традиционным в период карантина. Таким образом были проведены «Последний звонок», линейка первого сентября, День Независимости и День Первого Президента.

Для детей дошкольного возраста в детских садах, в соответствии с решением Межведомственной комиссии, никакие новогодние мероприятия не проводятся, кроме тематического занятия. Однако в интернете существует множество коммерческих предложений о проведении ёлки и новогодних представлений – были бы деньги. В крайнем случае роль Деда Мороза и Снегурочки могут сыграть папа и мама.

Несмотря ни на что, пандемия коронавируса, наряду со всеми негативными последствиями, послужила стимулом для активного развития новых форм организации досуга, общения, открыла новые горизонты! Конечно, нынешняя пандемия принесла с собой много горя, но не лишила человечества надежды на лучшее, стремления к счастью и веселью.



Алматинская область налаживает сотрудничество с Кореей

22 декабря аким Алматинской области Амандык Баталов встретился с Генеральным консулом Республики Корея Ким Хынг Су, который в рамках визита вежливости посетил Талдыкорган. В ходе встречи были намечены четыре основных направления сотрудничества – это сфера медицины, туризма, промышленности и культурного обмена, сообщает пресс-служба акима Алматинской области.

Поприветствовав гостей, Амандык Баталов вкратце остановился на особенностях социально-экономического развития региона, особо отметив приоритетные направления.

– Алматинская область является одним из крупных регионов страны. В первую очередь Жетысу – аграрный регион. Но активно развивается и промышленность. Достойные результаты и в сфере малого и среднего бизнеса. Благодаря своим природно-климатическим условиям и работе по развитию инфраструктуры область привлекательна для туристов. У нас много прекрасных и уникальных мест, таких как Шарынский каньон, озера Алаколь и Балхаш, Кольсайские озера и многое другое. Еще одна важная особенность региона, его богатство – полиэтничность. У нас проживает более 100 этносов и народностей, в том числе и корейцы. Каждый вносит свой важнейший вклад в развитие области. Укрепление межнационального и межконфессионального един-

ства, мир и согласие – всегда были и есть главными приоритетами политики Елбасы, которую сегодня продолжает Президент страны. В целом у нас создан благоприятный инвестиционный климат и есть немало важных направлений для взаимовыгодного сотрудничества, – подытожил А. Баталов.

В свою очередь южнокорейский дипломат отметил, что в Алматинской области проживает порядка 15 тысяч этнических корейцев. С регионом налаживаются тесные дружественные связи. Сотрудничество есть и в сфере здравоохранения. Так, в 2018 году южнокорейской клиникой «Хёнде» подписан меморандум о взаимном сотрудничестве с Талдыкорганской городской многопрофильной больницей.

В ходе беседы были намечены основные направления дальнейшего сотрудничества.

Амандык Баталов предложил в первую очередь расширить партнерство в сфере здравоохранения.

– Было бы хорошо совмест-

но открыть клинику. Либо в Талдыкорганском, либо в Алматинском регионе. Со своей стороны мы окажем необходимую поддержку. Для жителей области открытие такой современной клиники было бы очень удобным и нужным. Можно создать предприятие по производству электроники. Сотрудничать в сфере туризма и продолжать расширять границы культурного обмена. Думаю, эти четыре основных направления позволят наладить успешное и взаимовыгодное сотрудничество, – отметил А.Баталов.

Стоит отметить, что меморандум с южнокорейской клиникой «Хёнде» был подписан в 2018 году. Непосредственное участие в организации соглашения принимала Ассоциация корейцев Казахстана. С этого времени на базе Талдыкорганской городской многопрофильной больницы специалистами клиники «Хёнде» проводится благотворительная акция. Ведется прием пациентов по направлениям: травматология и ортопедия, хирургия, кар-



диология, неврология, терапия, УЗИ-диагностика. За 2 года бесплатно обследовано более 2700 человек в г. Талдыкоргане и Каратальском районе, 1200 пациен-

тов получили лечение, проведено 37 операций, даны 60 мастер-классов для врачей. Эту работу планируется продолжить в следующем году.

Заслуженная награда!

19 декабря в Казахской Национальной академии искусств имени Жургенова в Алматы состоялась церемония вручения государственных наград в честь празднования Дня Независимости Республики Казахстан. В ходе мероприятия министр культуры и спорта Республики Казахстан Актоты Раимкулова вручила ряд наград работникам сферы культуры и искусства за заслуги в государственной и общественной деятельности, значительный вклад в социально-экономическое и культурное развитие страны, укрепление дружбы и сотрудничества между народами. В числе награждённых медалью «Ерен енбен ушин» – за особый вклад в развитие культуры – оказался и популярный джазмен, композитор, музыкант и педагог Яков Николаевич Хан.

Юлия НАМ

О работе и достижениях Якова Хана можно писать очень много. В свое время он выступал еще с коллективом «Арай», организатором и солисткой которого была Роза Рымбаева. Будучи яркой и оригинальной личностью, большим профессионалом, он достиг значительных высот в области музыки: ставил музыкальные спектакли в Корейском театре, написал музыку к одноактным балетам «Память» и «Томирис», дирижировал эстрадно-симфоническим оркестром Алматы, руководил эстрадно-джазовыми коллективами «Ариран», «Каягым», «Самульнори», Биг-бенд, Pro-jazz, оркестром при Корейском театре. Яков Николаевич – автор композиции «Баллада», музыки к песне «Корё Ариран» и таких классических произведений, как рок-опера «Инь-Ян», баллада для саксофона и сопрано, сонатина для фортепиано, «Степных зарисовок» для струнного квартета, одноактного балета «Амазонки», симфонической поэмы «Прерванная мелодия», которая часто исполняется Государственным симфоническим оркестром Республики Казахстан. Также музыкант собрал фольклор корёсарам в целую антологию под названием «Забывшие песни о главном» с писателем из Южной Кореи Ким Бен Хаком.

Яков Николаевич стоял ещё у истоков джаза в Казахстане и был одним из первых, кто начал развивать этот стиль музыки в нашей стране. Им охвачены многие жанры в области джазовой культуры. И это ещё не всё, продолжать можно долго. Поэтому медаль «Ерен енбегу ушин» он заслужил уже давно! А на сегодняшний день он весь свой талант направил на воспитание молодых музыкантов.

Молодежный джаз-оркестр Республиканской средней специализированной школы-интерната для одаренных детей имени Куляш Байсеитовой под руководством Якова Хана является одним из лучших не только в республике, но и на постсоветском пространстве. Он был участником большого количества международных и республиканских джаз-фестивалей, неоднократно становясь их победителем.

Ежегодно его джаз-оркестр участвовал как минимум в двух фестивалях: в Кустанайской области – фестиваль «Jazz-бомонд» и с позапрошлого года – международный фестиваль в Ташкенте. По мнению Якова Николаевича, фестиваль для детей – это большой стимул для самосовершенствования. Но этот год, по словам руководителя джаз-оркестра, в связи с пандемией коронавируса, был тяжёлым в плане развития и роста в творчестве, так как коллектив соблюдал карантинные меры и никуда не выезжал. Более того, репетировать в онлайн-формате для оркестра очень сложно.

– Ведь музыка – это не просто звуки, подобранные в определённом порядке. Музыка надо нести из глубины души, её надо чувствовать, переживать, – делится руководитель оркестра. – А что такое оркестр? Это слияние музыки многих душ в один бушующий поток! Поэтому сейчас, в данных условиях, наш детский коллектив, конечно же, репетирует, но с нетерпением ждёт окончания карантина.

От всей души поздравляем Якова Николаевича Хана с наградой и желаем ему крепкого здоровья и дальнейших успехов в творчестве!



«Мы всегда с вами!»

Последние деньки уходящего 2020-го года. Завершающий номер газеты, и вновь пристальные взоры наши обращены к главному очагу культуры корейцев Казахстана – к Государственному республиканскому академическому корейскому театру музыкальной комедии. Стало уже доброй традицией спешить в театр накануне Нового года и ждать от любимых актеров концертов, спектаклей, новогодних постановок, наполненных неким ожиданием чуда, что родом из детства. Однако нынешний високосный год внес свои жесткие коррективы, повлияв даже на наше отношение ко всему традиционному. Хотя, что касается театра, то факты показывают, что зрительская преданность корейскому искусству и артистам театра стала за этот год крепче. Мы стали другими в том смысле, что научились больше дорожить тем, что имеем, мы вдруг стали понимать, что Корейский театр – это большое благо для нас, которого могло и не быть. Но нам повезло, и хотя бы удаленно, каждый в своей квартире, имел возможность в течение всего года слушать актеров, даже видеть на экране монитора сцену, с которой как ни в чем не бывало идет спектакль или концерт. Действительно, наверное, время 2020 года стало немного другим. Хочется верить – в хорошем смысле этого слова.

Исходя из вышесказанного, наверное, логично, что у нас в гостях под занавес года директор Корейского театра Любовь Августовна Ни.

Тамара ТИИ

– Спасибо, Любовь Августовна, что в суе завершающих год дел и мероприятий нашли время ответить на наши вопросы. Жаль, конечно, что ограничительные меры, связанные с пандемией коронавируса, дают возможность задать вопросы удаленно. Что ж, будем исходить из реалий времени.

– Нам не привыкать. Давно уже поняла одну вещь, я говорю о работе актера, казалось бы, в принципе невозможной без зрительского зала, ради которого, собственно мы и работаем, – если есть цель, то способов ее достижения есть много и главное – выбрать из этих способов наиболее подходящий и эффективный. Так что и наша с вами беседа, думаю, найдет путь к читателю.

– Любовь Августовна, от имени самых преданных зрителей театра хочу поблагодарить Ваш творческий коллектив за огромную работу! Начало нового сезона и вовсе показало, насколько коллектив театра силен и многогранен. Три премьеры подряд и все такие разные!

– Наш коллектив действительно оказался на высоте. Не только выдали запланированные постановки. Как вы помните, мы отметили все государственные праздники. Душевно прошли и мероприятия по чествованию наших ветеранов. В общем, противопоставив обстоятельствам свой труд, наш коллектив оказался на высоте. Это оценило и Министерство культуры. За свою работу в сложный театральный сезон наши актеры получили 5 почетных грамот и благодарственных писем.

Что касается премьер, то откровенно, что пусть и с 30-процентным наполнением зала, но нам все-таки удалось встретиться с самыми преданными посетителями театра офлайн.

– Думаю, конец года – всегда повод подвести итоги и вспомнить прошедший год. Каким он запомнился в целом? И что особенно острым осталось в памяти до сих пор?

– Год был на самом деле особенным. Как говорится, аналогов в истории театра не было. Но в целом, как ни странно, от него осталось ощущение чего-то очень хорошего и светлого, при-

дающего сил и веры в то, что с таким коллективом все у нас будет получаться и впредь. Несмотря ни на какие тяжелые времена и катаклизмы, у нас есть все основания для того, чтобы плодотворно работать. Уходящий 2020-й был в чем-то невероятно сложным, в чем-то он стал проверкой на прочность, а в чем-то научил нас многому. Научил преодолевать неведанные до этого года трудности и даже сплотил коллектив еще больше.

– Что запомнилось и врезалось в память?

– В первой половине марта, буквально с первых же дней карантина, наш министр культуры и спорта Актоты Раимкулова провела первое онлайн-совещание, на котором были поставлены четкие и ясные задачи перед театрами страны. Наш коллектив сразу был озадачен тем, как жить дальше и, что удивительно, работники театра думали не только о своей основной деятельности. Их заботило и то, как помочь окружающим людям в элементарных потребностях. Помните, у нас катастрофически не хватало масок? 16 марта был объявлен карантин, а 18 марта наши работники, все, у кого есть швейные машинки, из материалов, которые были у них, пошили первые маски и передали их нуждающимся. Мы работали со многими организациями, и многие нам были благодарны за эту гуманитарную помощь. Что касается основной деятельнос-

ти, мы полностью поменяли способ и методы работы. Первую неделю еще были технические трудности, а потом сорентировались очень быстро, быстро нашли способы общения со своим зрителем. Мы – люди творческие. Поэтому организовали и онлайн-уроки по корейским танцам, и целые танцевальные представления. Наши солисты постоянно готовили свои вокальные номера. В разделе «Сказки на ночь» все по очереди наши актеры рассказывали онлайн-сказки народов мира. В результате мы заслужили внимание самого маленького слушателя и зрителя вместе с его молодыми родителями. Наверное, даже когда мы выйдем из ограничений, рубрика будет жить дальше.

– Признаюсь, я тоже поклонница ваших сказок. Считаю, что для изучающих казахский и корейский языки – это просто кладезь материала – эмоционального и красочного. И теперь, как, уверена, и многие, пользуюсь тем, что театра в моей жизни стало больше – все премьеры посмотрела, да еще и дома, в дороге в Инстаграм с радостью слушаю «Премиум», Ангелину Югай и других талантливых певцов, оставляю им свои отзывы. Интересно, ведут ли они счет своим слушателям, зрителям?

– Могу только приблизительно сказать, что в целом у нас онлайн-посещений более 220 тысяч. Это небывалое количе-



ство зрителей. Будем надеяться, что, вернувшись в обычное русло деятельности, мы встретим у себя в зрительном зале много новых лиц – из числа молодого поколения.

– Любовь Августовна, получилось так, что «не было бы счастья, да несчастье помогло»? О многом Вы теперь можете говорить «впервые»? Впервые Вы так активно использовали соцсети и добились уже там первого признания нового типа зрителей, впервые у вас зрительская аудитория со всего мира, впервые...

– Впервые благодаря корейской стороне совместно с южнокорейским фондом в рамках международного культурного обмена мы организовали образовательный онлайн-проект. Еще до карантина мы подписали меморандум. Мы планировали совместные постановки с режиссерами и актерами из Южной Кореи. Начало положено. Мы провели первые онлайн-тренинги и недавно их завершили. Такое масштабное международное мероприятие на уровне министерства культуры Кореи было проведено Корейским театром впервые, за что я очень благодарна корейской стороне. Это начало нашего международного сотрудничества, это узнавание друг друга изнутри в тяжелых обстоятельствах.

– И в тяжелые времена мечтам дано сбываться?

– Вы же знаете, что в театре всегда происходит что-то позитивное, всегда нам помогают, нас понимают в нашем профильном министерстве и так далее. Вот недавно сбылась моя мечта – освещение на сцене будет теперь таким, каким оно должно быть в театре. Просто у нас помещение не предназначено для театра, поэтому нужна была помощь в оборудовании сцены. Теперь, как говорится, мы при свете! Это главный подарок, который театр получил накануне Нового года.

– Любовь Августовна, трудные времена испытаний, к сожалению, продолжаются. И планировать сложно, и прогнозировать, и предполагать. И все же, что Вы ждете от Нового года? Пожалуй, впервые за всю историю детиски не пойдут в этом году на елку. Помню, в прошлом году к вам в эти дни было не пробиться.

– Представление для детей у нас готово. Но в свете новых требований мы не сможем, к сожалению, пригласить детей на елку. Поздравим онлайн, что подделаешь. Но все, что зависит от наших актеров, будет на высоте.

– Будем надеяться, что все впереди. Возможно, Сольналь подарит встречу у елки...

– Наши актеры, объединенные одной целью, готовы к любым формам общения, как говорится, выступим в любом формате. Пользуясь случаем, хочу сказать спасибо моему родному коллективу, преданным своему делу актерам Корейского театра, нашей газете за то, что вы постоянно с нами; правительственным организациям, министерству, коллегам, нашим общественным организациям, АКК и АКНЦ за то, что поддерживаете нас во всем. Низкий поклон нашему зрителю, ради которого мы и трудимся. Помните – мы всегда с вами! От имени театра я хотела бы пожелать всем здоровья, счастья, единства и самое главное, вспомнить слова: «Когда мы вместе, нам сопутствует успех!».



Вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия Выбор США, Южной и Северной Кореи

22 января 2021 года станет знаменательной датой для сообщества международного антиядерного движения. 24 октября уходящего года Гондурас стал 50-ым государством, ратифицировавшим Договор о запрещении ядерного оружия (ДЗЯО). Ранее, по условиям ДЗЯО было предусмотрено, что договор вступит в силу после 90 дней со дня его ратификации пятидесятой страной. Таким образом, ДЗЯО, набрав последнюю необходимую ратификацию, уже вступит в силу с 22 января следующего года.

Движение против ядерного оружия начало развиваться еще в начале 2010-ых годов по инициативе международной общественной организации ICAN (Международная компания за ликвидацию ядерного оружия). Несмотря на то, что по началу данное движение, по большому счету, вызывало скептическое отношение у международного общества, благодаря новаторским усилиям ICAN и других антиядерных организаций, в июле 2017 года в рамках Генеральной Ассамблеи ООН был принят Договор о запрещении ядерного оружия при поддержке 122 государств-членов. За такое достижение в том же году ICAN получила Нобелевскую премию мира.

Основной целью ДЗЯО является восполнение недостатков вышедшего в 1970 году «Договора о нераспространении ядерного оружия» (ДНЯО) и обеспечение более эффективного подхода к созданию мира без ядерного оружия. В ДНЯО, где основной акцент делается на ядерное «нераспространение», а не на разоружение, отсутствуют конкретные условия и акты по денуклеаризации ядерных держав, а также в нем нет положений о запретах на проведение ядерных испытаний, применения ядерного оружия, политики ядерного шантажа и т.п. Собственно, это и послужило основной причиной, по которой ДНЯО стали называть «неравноправным договором», усугубляющим разрыв между ядерными и неядерными странами.

В то же время в ДЗЯО отражены более жесткие меры ограничения – от запрета разработки ядерного оружия до его производства и испытаний. Также договором предусмотрен запрет ядерным державам применять ядерное оружие и перемещать его на территории других стран. ДЗЯО имеет особое значение, поскольку он является первым договором в истории с 1945 года, который содержит столь подробные и важные условия для достижения безъядерного мира.

Стоит отметить, что вступление в силу ДЗЯО с января следующего года вовсе

не означает решение всех задач глобального антиядерного движения, это всего лишь начало пути к безъядерному миру, ведь в настоящий момент пять официальных ядерных держав – США, КНР, Россия, Великобритания и Франция – наряду с «неофициальными» странами, обладающими ядерным оружием, – Израилем, Индией, Пакистаном, КНДР – не намерены присоединиться к данному акту. К тому же страны-члены НАТО и большинство союзников США, включая Южную Корею и Японию, так же не принимают в нем участие.

Правительство США, с самого начала выступавшее против ДЗЯО, с момента его окончательной ратификации еще активнее стало выражать свое сопротивление. В октябре этого года администрация Трампа направила письма главам государств, ратифицировавших договор, призывая их отозвать поддержку ДЗЯО. Напротив, КНР, несмотря на свое неучастие, выразила поддержку основной идее данного договора – «созданию мира без ядерного оружия».

Так совпало, что ДЗЯО вступит в силу через два дня после инаугурации Джо Байдена. Очевидно, что при подобном обстоятельстве администрация нового главы Белого дома будет подвергаться большому давлению со стороны международного общества. Тем более, что в 2009 году, когда Барак Обама, находившийся на тот момент во главе Белого дома, получил Нобелевскую премию мира за усилия по созданию мира без ядерного оружия, Байден занимал пост вице-президента страны. Во всяком случае, в настоящий момент Байден проявляет более активный интерес к вопросам ядерного разоружения, чем его предшественник. К примеру, в список своих предвыборных обещаний Байден включил продление Договора об ограничении стратегических наступательных вооружений (New START), который заканчивается в феврале следующего года, а также возвращение США в иранскую ядерную сделку.



Вместе с тем политика администрации Байдена станет предметом самого пристального интереса со стороны обеих Кореи. 22 октября текущего года на своих последних предвыборных теледебатах Байден подчеркнул, что Корейский полуостров должен стать безъядерной зоной. В предыдущих статьях неоднократно указывалось, что конечной целью в вопросе денуклеаризации Корейского полуострова должна стать концепция – «зона, свободная от ядерного оружия».

Наряду с этим также стоит обратить внимание на следующий момент. В 1999 году Комиссия ООН по разоружению (UN Disarmament Commission) установила руководящие принципы касательно формирования безъядерных зон по согласованию с администрацией Клинтона и Генеральной Ассамблеей ООН. Также в 2009 году по инициативе президента Обамы была принята «Резолюция Совета Безопасности ООН №1887», которая включала соглашение о безъядерных зонах. Именно таким образом шел процесс международной стандартизации формирования безъядерных зон за последние годы, и все предыдущие администрации США, представлявшие демократическую партию, выражали положительное отношение к данной политике. Это говорит о том, что вполне уместно ожидать от новой администрации Белого дома содействия в решении ядерных проблем на Корейском полуострове посредством создания безъядерной зоны.

Для того чтобы в будущем благополучно возобновить процесс установления

мира на Корейском полуострове и достичь видимых результатов, необходимы конкретные шаги. Если же пытаться обойти или отодвинуть данную проблему, ссылаясь на ее сложность, то она так и останется нерешенной. Именно поэтому необходимо разработать новую «Дорожную карту», где приоритетом станет «создание безъядерной зоны на Корейском полуострове». Кроме того также необходимо обеспечить решение таких вопросов, как санкции против Северной Кореи, заключение мирного договора, установление дружественных отношений между КНДР и США, контроль над вооружениями и т.д.

Вместе с тем к моменту подписания соглашения о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове также нужно будет инициировать одновременное присоединение обеих Кореи к Договору о запрещении ядерного оружия. Корейский полуостров уже на протяжении многих лет относится к регионам с увеличенным риском возникновения ядерного конфликта – ведь Южная Корея в течение 70 лет находится под «ядерным зонтом» США, а Северная Корея на сегодняшний день является единственной страной в мире, которая, выйдя из ДНЯО, самостоятельно разработала ядерное оружие.

Именно поэтому вступление Южной и Северной Кореи в Договор о запрещении ядерного оружия сможет способствовать превращению Корейского полуострова в «регион мира, где отсутствует риск ядерного конфликта».

Тен Ук Сук, председатель центра «Мирный Network»

КНДР перестроит туристскую инфраструктуру в горах Кымгансан без участия Юга

Северная Корея в преддверии проведения VIII партийного съезда заявила о намерении заняться реконструкцией туристической зоны в горах Кымгансан на восточном побережье страны «по-своему», исключив на этот раз участие Южной Кореи.

20 декабря северокаорейская газета «Родон синмун» сообщила о том, что председатель кабинета министров КНДР Ким Док Хун посетил туристическую зону гор Кымгансан для ознакомления с готовностью данных участков к проведению предстоящих работ. Председатель Ким Док Хун, обсуждая технические вопросы, связанные с проектированием данной туристической зоны, призвал обустроить данный туркомплекс так, что-

бы красота природы гор Кымгансан прекрасно сочеталась с национальным колоритом страны и современной инфраструктурой.

Данный план разработан в рамках новой пятилетней программы развития народного хозяйства КНДР, которая будет анонсирована на предстоящем восьмом партийном съезде. Также отмечается, что Северная Корея будет активно заниматься реализацией данного проекта в надежде при-

влечь в постпандемический период китайских туристов, являющихся для страны главным источником поступления иностранной валюты.

Напомним, что в 1998 году между Северной и Южной Кореей был запущен совместный проект туристической зоны в горах Кымгансан. Однако данная программа была приостановлена в 2008 году после того, как северокаорейские солдаты застрелили туристку из Южной Кореи.





새해 복 많이 받으십시오!

창립 30 주년을 맞은 고려인 문화센터 '통일-아트라우'

문화발전에 특별한 기여를 한데 대해



[제 1면의 계속]

진 따마라

최근 '통일 - 아트라우' 측은 유튜브를 통해 창립 30주년을 기념하는 내용의 영상을 공개하였다. 이를 기획한 '통일 - 아트라우'의 회원들은 예전과 같이 축하행사를 개최하지 못하게 된 현실을 아쉬워 계기로 삼아 해당 영상을 매개체로 하여 전국 각지에서 살아가는 고려인 동포들의 마음에 하나의 울림을 전달하는데 성공했다. 영상의 내용은 간결하다. 지난 30년간 '통일 - 아트라우'의 회원으로 활동해온 황 야나 씨(시나리오상 본 단체의 창립 기념일에 맞추어 본인의 생일 또한 함께 맞이하는 내용을 담고 있다)를 중심으로 단체의 확립 과정에 대한 이야기를 풀어나가고 있으며, 더 나아가 본 단체의 원대한 미래를 조명함과 더불어 카자흐스탄 땅에서 근면 성실한 고려인들이 살아가는 한, 이곳에서의 한민족 문화는 끝없이 계승과 발전을 지속해 나갈 것이라는 메시지를 담아 내었다.

리 류드밀라 '통일 - 아트라우' 회장은 인터뷰에서 본 창립 30주년 기념 행사의 준비 과정에 대해 이야기하며 다음과 같이 밝혔다:

“당초 우리는 회원들 모두가 빠짐없이 참여할 수 있는 자리를 마련하고자 했으며, 이번 행사 또한 지난 창립 25주년 기념 행사만큼 근사하게 개최되기를 원했다. 그러나 결과적으로는 주지하듯 코로나 사태로 야기된 힘든 상황 속에서 본 행사를 준비해야 했다. 아쉬운 대로 우선 모든 고려인 협회 지부들과 개별적인 만남을 통해 창립 30주년을 축하하는 자리를 마련하였으며, 본 행사와 관련해서는 조출하게나마 원로·청년 세대 모두가 빠짐없이 참여할 수 있는 방안에 대해 오랫동안 고심하였다. 그 결과 영상물 제작을 생각해 낸 것이다. 물론 결과물의 '질적 수준'을 굳이 논하자면 아마추어 수준으로 완성된 것이 사실이다. 하지만 결과물의 진가는 우리 단체의 회원인 간 울가씨가 착안해 낸 아이디어 그 자체에 있다고 생각한다. 일례로 영상

속에서 다루어지는 본 단체의 발전사를 10년 단위로 구분한 것은 그녀의 제안을 통해서였다. 또한 그 밖에도 영상에 사용할 소재를 찾던 중 일상 속에서 우리 한민족을 한자리에 모이게 하는 단순하며 소박한 요소들로 무엇이 있는지 대해 고찰해보게 되었다. 예컨대 추운 한겨울 저녁이나 한창 발일로 바쁜 시기 짬짬이 쉬는 시간에 함께 모여 치곤 했던 화투라든가, 고된 노동을 끝마친 계절의 끄트머리에 이웃사촌들과 어울려 노래 부르고, 지난 일을 추억하며 웃고 떠들던 그런 시간들 말이다. 비록 최종 완성된 영상의 길이는 짧지만, 실제 촬영에는 한 달이라는 시간이 소요되었다. 촬영에 필요한 각종 소품, 의상들도 물론 직접 준비해야 했는데, 우리 '통일 - 아트라우' 회원들의 도움이 없었다면 이 모든 과정은 훨씬 힘들고 더디게 진행되었을 것이다. 우리 회원들은 자신들의 자택을 기꺼이 영상 촬영 장소로 제안하는가 하면 그때 그때 촬영에 필요한 물건들을 각자의 잡동사니 보관함에서 찾아 내오기도 하는 등 서로가 앞다투어 도움을 주었다. 이들이 물심양면으로 협조해 준 덕분에 수월하게 영상을 제작할 수 있었다. 또한 영상의 중심 내용으로는 단순히 우리 지역 고려인들이 어떻게 해서 연합을 하게 되었고 단체를 세우게 되었는지에 대한 이야기를 넘어 근면성, 정직성, 겸손함, 가정에 대한 헌신 등 우리 민족의 기본 가치관과 우리 조상들이 지녔던 미덕 등 많은 것들을 제한된 상영시간 속에 짊막하게나마 담아내고자 했다. 이틀간 이루어진 최종 편집 단계에서는 원로들을 모시고 의견 및 조언을 구하기도 했다. 바로 이 모든 과정을 거친 결과물이 여러분이 시청하신 영상이다. 한가지 당부 말씀을 드리고 싶은 점은, 영상물 속 인물들의 연기를 너무 엄격하게 평가하지 말아달라는 것이다. 우리는 전문 배우들이 아니다. 오늘날 아트라우에서 살아가며 우리 단체의 회원들로서 활동하고 있는 현실의 인물들이 영상에 참여하였다는 점을 기억해 주시기 바란다.”

영상 속 주인공으로 출연한 황

야나 씨는 '통일 - 아트라우'의 성장과정을 지켜보며 자라온 역사의 젊은 증인이다. 오늘날에도 그녀는 '통일 - 아트라우'의 회원으로서 활발히 활동하고 있으며, 어릴 적부터 한민족 문화와 전통 속에서 커온 만큼 그와 관련된 모든 것을 아끼고 사랑한다. 현재 야나 씨는 전도유망한 사업가이기도 하며 아트라우 지역 비즈니스 클럽의 회원으로도 활동하고 있다.

'통일 - 아트라우'는 지난 30년간 다양한 프로젝트를 실현시키고 수 많은 행사들을 주최해 왔으며, 본 단체의 회원들 또한 모든 활동에 열정과 정성을 담아 임하고 있다. 특히 근래에는 정치적 억압의 희생자들을 기리는 추모비와 카자흐 민족에게 감사의 뜻을 전하는 기념비 등 2건의 기념 건조물 건축 프로젝트가 완료되었는데, 역사학 전문가들의 자문, 각 지자체들과의 조율, 카자흐스탄 고려인 협회 본부와의 긴밀한 협의 등을 거치며 부지 선정 단계부터 준공식 일시 지정까지 전 과정에 큰 노력이 기울여졌다.

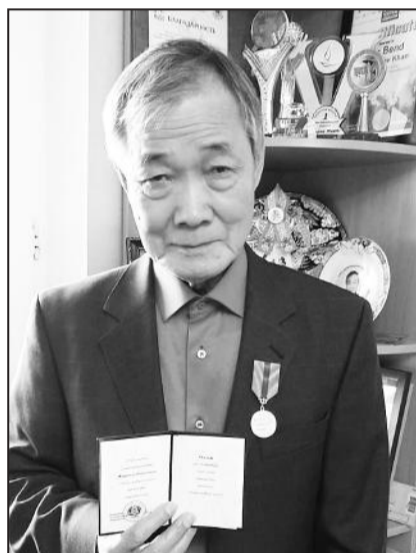
오늘날 '통일 - 아트라우'의 존립은 초창기 본 단체의 결성과 확립을 위해 헌신한 이들이 있었기에 가능했다. 초대 협회장(당시 단체명은 구리에프 주 고려인 문화센터)을 지낸 김 나제즈다 곤스탄찌노브나를 비롯하여 우찌바예바-최 마리아 니콜라예브나, 최 세르게이 게르마노비치, 신 벨라 이바노브나, 김 블리나 세르게예브나, 김 아르카지이 바실리에비치, 김 레오니드 겐나디예비치 등이 그 대표적 인물들이다. 현재에는 이들의 후대가 그 뒤를 이어 본 단체의 회원 및 임원들로서 활발한 활동을 펼쳐나가고 있다. 이처럼 '통일 - 아트라우'의 초창기를 이끈 인물들의 노력이 있었기에 오늘에 이르러 사익보다는 공익을 위해 헌신하는 숭고한 정신으로 통일된 회원들이 한자리에 집결할 수 있게 된 것이다.

이렇듯 현실에 안주하지 않고 늘 새로운 도전에 앞장서고 있는 '통일 - 아트라우'는 내년부터 차세대 고려인 공동체를 이끌어갈 리더들을 육성하는 프로젝트를 본격적으로 가동시킬 예정인 바, 그 향후 성과에 귀추가 주목된다.

지난 19일 알마티 쥘르게노브명칭 카자흐국립예술아카데미에서 카자흐스탄독립절에 즈음한 표창수여식이 있었다. 수여식 과정에 카자흐스탄공화국 문화 및 스포츠부 장관 아.라이폴로바가 문화 및 예술 분야 일군들에게 표창을 수여했다. 이 표창은 국가 및 사회 활동에서 세운 공로, 나라의 사회-경제 및 문화 발전과 인민들간 친선발전에 한 현저한 기여에 대해 수여한 것이다. <에렌 엔베기 우신>(로동공로)메달을 받은 사람들 중에는 인기있는 재즈음악가, 작곡가, 연주가 및 교육자인 한 야꼬브 니콜라에위츠도 있다. 그는 문화발전에 특별한 기여를 한데 대해 상기 메달을 받았다.

남 울리아

한 야꼬브의 사업과 성과에 대해 많이 쓸 수 있다. 본사는 그에 대한 기사를 이미 여러번 게재하였다. 그는 이전에 <아라이>협주단에서 일했는데 현재 카자흐스탄공화국 인민배우인 로사 림바에바가 그당시 이 협주단을 조직하고 독창자로 공연하였다. 음악에서 뛰어난 한 야꼬브는 음악분야에서 고봉에 이르렀다: 그는 고려극장에서 연극에 음악을 작곡하였고 <추억>, <또미리스> 발레에 음악을 썼고 알



마티 에스트라다-교향악단을 지휘하였으며 <아리랑>, <가야금>, <사물놀이>, <비그벤드>, <Pro-jazz> 에스트라다-재즈 집단들을 지도했다. 그는 또한 <발라드>, <고려아리랑>, 록-오페라 <인-양>, 교향악 <깊어진 멜로디> 기타 많은 중요한 음악을 작곡했다. 그리고 한 야꼬브는 한국에서 온 작가 김병학과 가요집 <재소고려인의 노래를 찾아서> 2권을 창작했다. 한 야꼬브 니콜라에위츠는 카자흐스탄에서 재즈음악의 시초를 닦아놓았다.

오늘 그는 꼴라스 바이세이또바명칭 특별기숙 학교에서 재능있는 청소년들로 이루어진 재즈관현악단을 지도하고 있다. 이 집단은 국제재즈축제, 콩쿨들에 참가하면서 두번 대상을 받았으며 시상대에도 여러번 올랐다. 야꼬브 니콜라에위츠의 말에 의하면 음악축제는 자체완성을 위한 큰 자극으로 된다. <금년은 물론 재즈관현악단에 한해서도 어려운 해였습니다 - 팬데믹으로 하여 공화국을 떠날 수 없었지요. 온-라인으로 연습하기가 아주 복잡합니다. 음악은 그저 일정한 절차로 선택한 음향뿐이 아닙니다. 음악은 마음속 깊이에서 울려나야 하며 그것을 직접 느껴야 합니다. 관현악단이란 무엇일까요? 이는 많은 음악가들이 연주하는 음악이 하나의 세찬 흐름에 합류되는 것입니다! 때문에 현재 팬데믹의 조건에서도 우리 청소년 관현악단이 물론 연습을 합니다. 그러나 팬데믹이 하루 속히 끝나기를 애타게 기다립니다> - 야꼬브 니콜라에위츠가 이야기 한다.

본사집단은 고상한 표창을 받은 한 야꼬브 니콜라에위츠를 진심으로 축하하며 음악창작에서 새로운 성과를 기원하는 바이다!



웃음소리가 그치지 않는 행복한 가정



현대 세계의 어느 나라를 막론하고 젊은 부부가 자식을 평균 두셋을 두며 네명이면 다자녀 가정으로 인정된다. 우리는 오늘 본 기사에 다섯명의 자녀들을 자래우는 행복한 가정에 대해 이야기하려고 한다.

...건축부 부장으로 근무하였을 때 남 위팔리가 앉아있던 사무실의 한쪽 벽이 유리로 되어 있어 복도로 지나다니는 직원들이 손바닥 같이 잘 보였다. 얼마전에 <꾸아트>회사에 취직한 새 직원이 위팔리의 주목을 이끌었다. 그 카자흐 아가씨를 솔빰이라고 불렀는데 위팔리의 사무실을 지나갈 때면 자연히 시선이 그쪽으로 돌려졌다. 왜 그럴까? 회사에는 솔빰보다도 더 아릿다운 처녀들이 많은데...하긴 가깝게 접촉한적이 없지만 겸손하면서도 그 어떤 과단성이 얼굴에 어려져 있었다...

곧 신성한 왈렌티노의 날이 가까워오고 있었다. 전통에 따라 총각들이 다 처녀들에게 왈렌찐까(고백이 담긴 작은 심장모양의 엽서)를 보낸다. 오래 생각끝에 위팔리는 솔빰에게 왈렌찐까를 보내기로 했다. 그런데 판박이식을 떠나 그 엽서를 특별히 장식하고 싶었다. 건축가인 그에게 있어서 이것이 어려운 일이 아니었다. 게다가 그는 한 때 시문학에도 취미가 있어 시도 몇편 썼다. 위팔리는 우선 그림을 그렸다. 그것도 보통 건축가들이 건물을 단면으로 보듯이 유리벽을 단면으로 그려 한쪽에는 자신이, 다른 쪽에는 솔빰이 서 있

는듯이 묘사했다. 거기에다 또 자신이 창작한 시까지 보태었다. 위팔리는 이런 엽서가 처녀의 가슴을 두근거리게 하지 않을 수 없을 것이라고 생각했다. 그런데 알고 보니 솔빰이 왈렌찐까를 가장 많이 받았다는 것이었다. 때문에 솔빰에게 관심을 돌리는 총각이 위팔리 하나뿐이 아니었다. 그런즉 보다 결단적으로 행동해야 했다...

왈렌티노의 날은 위팔리의 생일날이었다. 보통 그랬듯이 오피스에서 간단히 상을 차리기로 했다. 위팔리는 잘 알고 지내는 디자인 부서장더러 <저 이웃 부서에 아가씨가 새로 취직했는데 참 착하게 보이더군요...>라고 말하자 동료는 그의 말이 끝나기도 전에 <솔빰말이지, 내가 그 애를 잘 알고 있어...>하면서 재빨리 나가더니 솔빰을 생일모임에 초대한다고 전하고 데리고 왔다...

...이렇게 만나 일년후에 가정을 이룬 위팔리와 솔빰은 이미 15년째 자식 다섯을 키우면서 행복하게 살고 있다. 여러 면으로 어려운 시기에 5명의 자녀들을 자래우는 것이 쉬운 일이 아니다. 그것도 다 남아들이다. 이름을 다 짚는데도 시간이 걸린다 - 아르쎘, 이르쎘, 세라핌, 제미드, 블라지미르. 나이도 한살반, 두살 차이이다. 부부는 바쁜 나날에도 불구하고 아이들에게 제각기 취미에 따라 음악이나 미술을 배우도록 도와주고 있다. <13세된 아르쎘은 음악 학교에서 피아노를 배우며 그 외에도 또 기타를 탈줄 압니다. 둘째

아르쎘은 미술학교를 다니는데 그애는 여러가지 공학시설의 도표를 그리는데 취미가 있습니다>-위팔리가 말한다.

-말이가 여아이었다면 엄마가 좀 쉬었을텐데요...

-기자선생님의 말을 이해할 수 있습니다. 그런데 아들에도 엄마를 열심히 돕습니다. 특히 둘째 아르쎘이 부지런해서 다른 형제들의 몫을 다 담당합니다. 그러나 기



본 점은 안해가 지게 되는 것이지요, 그래서 저도 가능한대로 안해를 도우려고 노력합니다.

-안해의 부담을 덜어주려면 요리도 장만할줄 알겠지요?

-예, 그런데 내가 가장 잘 만드는데 것이 계란구이입니다. 이 요리장만에서는 저를 따를 사람이

없거던요, 지어 여자분들도 말입니다...

-그런데 국가에서 다자녀 가정에 지출하는 보조금이 있겠지요?

-물론 있지요, 그 액수가 얼마인지 저는 전혀 모릅니다. 안해의 말에 의하면 그 돈이 아이들의 소중한 필수품 구매에 사용될 따름입니다.

이 가정에는 또 한가지 특징이 있다. 건축가의 직업을 넘겨받는 것이다. 위팔리의 아버지 남 워드르 일라리오노위츠와 어머니 남(원래 러시아 성이 질쑤바인데 남편의 성을 따랐음) 스웨틀라나 니콜라예브나도 건축가이다. 식구들이 모여서 아파트를 하나 설계하여 세울 수 있다고 해도 과언이 아니다. 위팔리의 아버지는 <알마티 기쁘로고르>회사에서 이름있는 건축가 황 와짐과 같이 일하면서 경험도 많이 쌓았다. 상기 회사 오피스 9층 건물에서 한 층이 몽땅 황 와짐의 부서였다. 그만큼 그가 지도부의 신임을 얻었던 것이다. 목욕탕종합체 <아라산>, 스포츠 종합체들을 비롯하여 시내의 많은 중요한 건물들의 설계에 위팔리의 아버지 남 워드르 일라리오노위츠도 참가하였다. 재능있는 황 와짐 건축가가 유감스럽게도 너무 일찍이 세상을 등졌다고 한다.

-처음부터 건축직업을 꿈꾸

가지 모양을 만들었습니다. 만일 로봇을 만들면 손발이 다 움직이게 했거던요. 그래서 아버지가 일하는 회사 직원 자식들이 만든 제품전시회에도 참가했습니다.

남 위팔리는 물론 아버지에게서 넘겨 받은 경험도 있지만 원래 건축가의 소질을 타고 났다고 말할 수 있다. 젊은 건축가는 알마티 시 <모스크바>쇼핑몰, 딸가르쇼핑몰, 세메이쇼핑몰 기타 큰 건물들의 전면 및 인테리어 건설에 참가하였다.

주지하는바와 같이 가정은 사회의 핵심이다. 때문에 가정이 튼튼할수록 사회도 더 튼튼해지는 것이다. 튼튼한 가정은 사랑, 상호 이해, 존대에 의지한다. 위팔리와 솔빰은 서로 의견이 맞고 사랑이 깊으기에 모든 난관에도 불구하고 자식을 다섯이나 낳아 자래우는 것이다. 무슬림교를 신앙하던 솔빰이 남편의 러시아정교를 받아들인 것이 남편에 대한 사랑을 무엇보다도 뚜렷이 확증하여 준다.

남 위팔리는 오늘날에 이르기까지 많은 어려움을 겪었다. 대학에서 공부하면서 동시에 아르바이트를 하여 가정에 보탬 돈을 벌었다. 때문에 그는 돈을 벌기가 쉽지 않다는 것을 잘 알고 있다. 그는 가정을 부양하기 위해 밤낮을 헤아리지 않고 부지런히 일했다. 결국 그는 현재 개인건축회사를 운영하고 있으며 자신이 설계한 2층짜리 독집에서 가족들과 남편부처 않게 살고 있다.

-보통 새해 명절을 어떻게 맞이합니까?

-물론 올까를 장식하고요 인조 벽난로를 세우고 거기에다 아이들에게 줄 선물을 감추어 둡니다. 다음 날에는 친척들도 방문하고 아들애들을 데리고 아동놀이터도 다닙니다.

-식구들이 다 타고 다니려면 미니버스가 필요할 텐데요?

-7인석 지프차가 있습니다. 그래서 때로는 어머니님 차에 모실 수 있습니다.

-곧 새해가 다가오는데요 식구가 모두 건강하시고 늘 밝고 복된 좋은 날이 되시기를 기원합니다!

-감사합니다.

남 위팔리네 맥에서는 2021년도도 유쾌하게 맞이할 것이며 어느때와 마찬가지로 아이들의 명량한 웃음소리가 그치지 않을 것이다.

남경자

신축년의 해에 무엇을 선물할 것인가

다가오는 해는 신축년이다. 소는 까다롭지 않은 가족이다. 소는 단순하고 편리하고 실용적인 것을 좋아한다. 때문에 선물도 일상 생활에 필요한 것으로 해야 할 것이다. 비싸고 화려한 선물은 적당한 기회에 남겨두어야 한다. 새해에는 황소의 성격에 맞는 단순한 선물을 주는 것이 좋다. 그렇다고 해서 쓸모없는 물건은 선사하지 말아야 한다.

만일 돈을 선물로 주려면 그것을 물건을 살 수 있는 액수의 씨르찌피케트로 주는 편이 낫다. 돈을 그저 주는 것은 우둔한 것이다. 씨르찌피케트에다 사탕이나 과자를 보낼 수 있다.

선물의 색깔에 대해 말한다면 자연의 색 - 푸른색, 노란색, 갈색을 택하는 것이 좋다. 붉은색은 당분간 잊어야 한다 - 알다싶이 소는 도전적으로 반응한다.

무엇을 선사하지 말아야 하는가
*일상생활에 이용되지 않는 물건.

- *빛, 거울 및 기타 화장용 용구.
- *자유롭게 움직이지 못하게 하는 의류.
- *붉은색 선물.
- *향수.
- *금으로 만든 장식품.
- *초, 타올, 실내화. 새해는 새 생활에로의 문이기에 이상의 물건은 일상적 구매품으로 남겨두는 것이 좋다.
- 무엇을 선물할 수 있는가
- *사람의 취미와 연관이 있는 선물.
- *그리 크지 않은 가전제품 - 다리미, 커피포트, 믹서.
- *흰 금속으로 만든 장식품.
- *움직임을 구속하지 않는 의류 - 실내옷이나 잠옷, 스웨터, 따뜻하고 부드러운 망토.
- *작은 물건을 담을 여러 칸으로 된 껍, 천으로 만든 껍, 용기.



북한의 8차 당대회와 문재인 정부의 과제

정육식
(평화네트워크 대표)

2021년 1월로 예고된 북한의 8차 당대회에 관심이 모아지고 있다. 당대회를 앞둔 북한의 대내외적 환경은 여의치 않다. 2019년 2월 2차 북미정상회담이 결렬되고 남북관계도 지속적으로 악화되었다. 또한 대북 제재에 더해 코로나19와 수해까지 겹치면서 '3중고'에 직면해 있는 상황이다. 코로나19 사태의 장기화로 북중교역 규모도 급감하고 있다. 이에 북한은 "자력갱생"을 강조하고 있지만, 북한 스스로도 경제적 어려움을 토로하고 있다.

이러한 상황 전개는 8차 당대회에서 새로운 노선과 정책 방향의 필요성을 증대시키고 있다. 시기적으로 미국의 바이든 행정부 출범이 북한의 8차 당대회와 조우하고 있어 북한의 대미 정책 방향에도 관심이 쏠리고 있다. 이러한 상황에서 북한이 8차 당대회에서 나올 기본 노선은 세 가지 정도의 시나리오로 전망해 볼 수 있다.

첫째는 공식적으로는 병진노선을 표방하지 않더라도 내용적으로는 병진노선으로 회귀하는 것이다. 중국·러시아와의 관계 개선을 꾸준히 도모하되 경제정책에선 "자력갱생"을 유지하고 "국가 핵무력" 강화를 대내외적으로 과시하는 것이 이에 해당된다. 하지만 이러한 노선의 한계는 분명하다. 경제적으로 3중고에 처해 있는 북한으로서는 "자력갱생"으로 그럭저럭 버티기에는 성공할 수 있을지 몰라도 경제발전을 이루는 것은 불가능하기 때문이다. 또한 병진노선 기간 때처럼 핵실험과 장거리 로켓 발사를 강행하면 대북 제재 강화 및 대중·대러 관계의 악화까지 가져오게 된다. 김정은 정권도 이를 모르지는 않을 것이다. 이에 따라

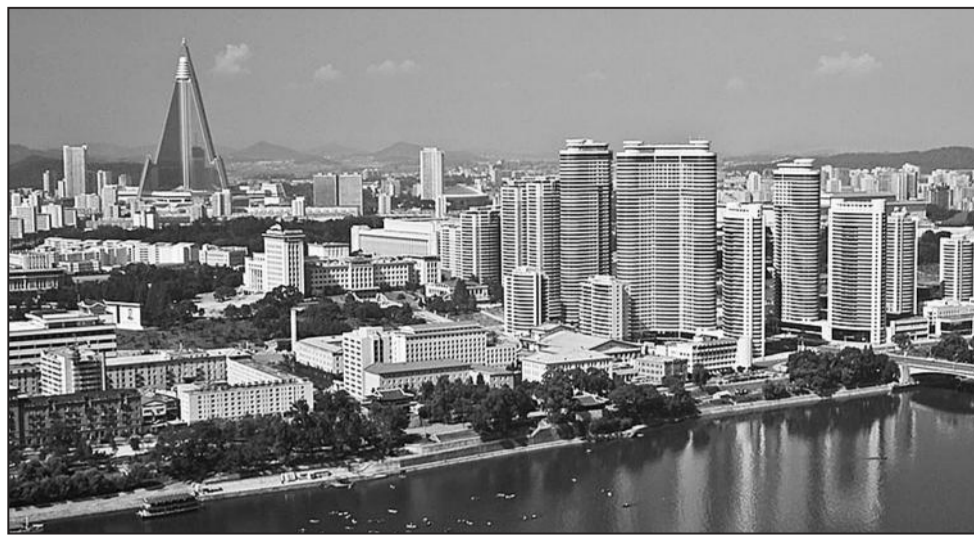
북한이 향후 이러한 노선을 택할 가능성은 낮다고 할 수 있다.

둘째는 2018년 4월 선포했던 "새로운 전략노선"을 다시 시도하는 것이다. 핵무력 건설 및 새로운 전략 무기 과시는 자제하거나 비핵화 의지를 피력하면서 남북관계와 북미관계 개선을 통한 "경제건설에 유리한 대외 환경 조성"에 나서는 것이 이에 해당된다. 하지만 2018-2019년 "새로운 전략 노선" 시기의 성과가 극히 미진했고 북한의 대남·대미 관계 개선의 기대감도 차갑게 식은 상태이다. 이에 따라 남한 및 미국의 태도 변화가 없는 상태에서 북한이 주동적으로 남북대화 및 북미대화를 제안하지는 않을 전망이다.

셋째는 '북한판 전략적 인내'이다. 이는 추가 제재를 야기할 수 있는 핵 실험이나 장거리 로켓 발사는 자제하면서 한국과 미국의 태도 변화를 기다리는 방식을 의미한다. 북한은 이미 미국의 적대시 정책 철회가 이뤄지지 않으면 "대화를 위한 대화를 하지 않겠다"며 "장기전"을 예고한 상황이고 2019년 하반기부터 이러한 자세를 유지해오고 있다. 현재로서는 북한이 이런 선택을 할 가능성이 가장 높다. 코로나19가 장기화되고 있고 북한도 방역을 최우선시하고 있기에 더욱 그러하다.

경제건설 전략은?

북한이 8차 당대회에서 가장 주안점을 두고자 하는 분야는 경제이다. 이와 관련해 김정은은 2020년 8월 조선노동당 중앙위원회 제7기 제6차 전원회의에서 예상하지 못한 국내외적 요인으로 인해 북한경제의 성장 목표가 미진했고 인민들의 생활도 개선되지 못해 미안하다는 내용의 발언을 하였다. 사실상 경제발전 5개년 계획의 실패를 인정한 것이었다. 또한 10월의 노동당 창건 75주년 경축 열병식에서는 인민과 군에 대한 미안함과 고마움을 표시하며 눈물을 보였고, "우리 당은 인민들의 복리를 증진하고 더 많



은 혜택을 안겨줄 우월한 정책과 시책들을 변함없이 실시하고 끊임없이 늘려나갈 것이며 인민들이 꿈속에서도 그려보는 부흥번영의 리상 사회를 최대한 앞당겨올 것"이라고 다짐했다.

이에 따라 8차 당대회에서 나올 것으로 보이는 국가경제발전 5개년 계획에 관심이 쏠리고 있다. 일단 대내외적 여건은 '삼중고'로 인해 2016년 당대회 때 보다는 악화되었다고 할 수 있다. 그렇다고 새로운 방식을 택하기에는 대외 환경과 코로나19 상황이 대단히 유동적이어서 여의치 않은 부분이 있다. 실패를 자인한 2016-2020년 경제발전 5개년 계획을 답습할 수도 없고, 새로운 경제발전 5개년 계획을 세우기에는 안팎의 불확실성이 크다는 것이 김정은 정권의 고심이라는 것이다.

이러한 상황에서 북한은 국산화 비중의 확대를 골자로 하는 "자력갱생", 군사 분야의 민수 분야로의 전환과 병진을 의미하는 "군민융합", 과학기술과 경제 정책 실행에 있어서의 과학성과 책임성 강조, 80일 전투와 같은 주민 동원의 방식 등을 2021-2022년 경제발전 계획의 기본 골자로 삼을 것으로 보인다. 또한 '돈주'들의 투자 유도를 위한 시장화와 이것이 부정부패로 이어지는 것을 막기 위한 중앙정부의 통제 강화도 병행할 것으로 전망된다. 아울러 포스트 코로나19에 대비해 관광 인프라 및 북중교역의 확대도 도모할 것으로 보인다. 그러나 이러한 내용들은 이전 경제발전 계획과 거의 차

이가 없는 것이다. 그럭저럭 버티기에는 성공할 수 있겠지만, 김정은이 인민들에게 약속한 "부흥번영의 리상 사회"를 이뤄나가기에는 역부족인 것이다.

북한의 "새로운 길"을 위한 문재인 정부의 과제

김정은은 2019년 신년사에서 대미 협상의 결렬되면 "새로운 길"에 나설 수 있다고 예고한 바 있다. 하지만 그 이후 북한이 취해온 선택은 "낡은 길"이었다고 해도 과언이 아니다. 김정은 스스로도 경제 분야에서 일정 부분 실패를 인정할 정도였다. 이에 따라 8차 당대회가 "새로운 길"로 들어서는 전환점이 될 수 있도록 문재인 정부의 다차원적인 노력이 필요하다.

우선 코로나19 방역 물자를 받지 않겠다는 북한에 주겠다고 채근하기보다는 북한의 발표를 신뢰하면서 북한의 '요청 시' 협력하겠다는 입장을 밝히는 것이 더 바람직하다. 민간단체들의 대북 접촉과 지원 가능성을 열어두고선 말이다. 그리고 하루 빨리 내년에 한미연합 군사훈련을 자제하겠다고 발표해야 한다. 그래야만 내년 1월 북한의 당대회와 미국의 바이든 행정부에 유익한 메시지를 보낼 수 있다. 무엇보다도 국방비 지출을 과감히 줄여 도탄에 빠진 민생을 구하는 데에 써야 한다. 이러한 두 가지 조치는 무너진 남북한의 신뢰를 회복하고 내년도에 새출발을 가능케 하는 핵심적인 과제에 해당된다.

'빠라금지법' 남북관계 걸림돌 제거?... 개선에 도움 될까

'거여의 힘'으로 국회 본회의를 통과한 이른바 '대북전단(빠라) 살포 금지법'으로 남북관계가 새로운 국면을 맞을 수 있을지 주목된다.

더불어민주당은 전날(14일) 오후 '거여의 힘'으로 야당의 두 번째 무제한 토론을 강제 종료시킨 직후 국민의힘 의원들이 퇴장 속 대북전단 살포 금지법을 상정, 재석 187석 중 찬성 187표로 법안을 일사천리로 통과시켰다.

대북전단 살포는 그동안 북한에게 상당히 민감한 문제였다. 북한은 이 문제를 자신들의 최고준엄에 대한 공격임과 동시에 접경 지역에서 분쟁 문제로 치부하며 예민하게 반응해왔다.

이 때문에 남북은 1991년 남북기본합의서를 시작으로 2018년 4·27 판문점선언까지 전단 살포 중단에 대해 수차례 합의해왔다. 그럼에도 일부 단체들이 대북전단 살포를 접경지역에서 이어 오면서, 남북간 합의가 무색하다는 지적이 항상 제기되어 왔다.

대북전단 살포 금지법은 지난 6월 탈북민 단체의 빠라 살포로 인해 남북관계가 악화된 이후 발의됐다. 6월4일 김여정 노동당 제1부부장

이 담화를 통해 빠라 살포를 문제 삼으며 남측에 이를 방지하지 말고 실질적 조치를 내놓을 것을 촉구한 직후다.

북한의 반발이 거세지자 정부 여당은 판문점선언에서 군사분계선 일대의 확성기 방송 및 전단살포를 중단하기로 남북 정상 합의한 데 따라야 한다면서, 이를 토대로 빠라 금지법안을 발의했다.

야당은 이같은 입법에 대해 '김여정 하명법'이라며 거세게 비판했다. 이에 여당은 '남북간 합의 정신'을 언급하며 법안 통과를 촉구했고, 법안 통과를 막기 위해 야당이 무제한토론에 나섰지만, 거여의 힘을 이기지 못했다.

일각에선 여권의 입법 노력이 북한에게 긍정적으로 작용했을 것이라 평가가 나온다. 야당의 거센 반발에도 남북간 합의 이행 준수를 위한 법안을 마련하기 위해 애썼기 때문이다.

양무진 북한대학원대학교 교수는 15일 통화에서 "북한은 체제 특성상 최고준엄을 중시하는 특이한 국가"라며 "올해 들어와서 빠라가 남북관계 악화의 직접적인 요인이 됐는데, 그런 차원에서 남북간 합

의를 이행하는데 있어서 법안이 통과된 것은 긍정적인 평가를 할 수 있다"고 말했다.

김인태 국가안보전략연구원 책임연구위원도 "북한의 입장에서 가장 부담스러운 부분이 해소된 것"이라며 "이번 조치로 대북전단 살포가 끝나는 게 아니라 야에 법으로 금지한 것이기에 내부에서는 긍정적인 평가가 있을 것"이라고 말했다.

다만 법안 통과로 인해 당장 남북관계의 개선 물꼬가 튀질 상황은 아니라는 평가다. 북한이 현재 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 방역 수준을 '초특급'으로 격상한 데다, 내년 1월 예정된 제8차 당대회 준비에 몰두해 있다는 설명이다.

양 교수는 "코로나 정국으로 인한 국경 봉쇄를 비롯해 (북한과의) 모든 대화가 단절된 상황"이라며 "그러나 코로나19가 어느 정도 극복이 된다면 남북간 대화 분위기 조성에 빠라금지법 통과가 긍정적이 요인으로 작용할 수 있다고 전망했다.

카자흐스탄, 러시아의 코로나19 백신 생산 시작

카자흐스탄에서 러시아의 코로나19 백신 스푸트니크 V(Sputnik V)의 생산이 시작되었다고 텡그리뉴스가 전했다.

보도에 따르면, 양국 총리들은 21일(현지시간)부터 시작된 백신생산에 맞춰 전화회담을 갖고, 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19)확산을 방지하기 위한 푸틴 러시아대통령과 토카예프 카자흐스탄 대통령간의 정상회담을 논의하였다.

아스카르 마민 카자흐스탄 총리는 "스푸트니크 V 백신 생산은 향후 전 국민을 대상으로 한 접종을 통해 카자흐스탄의 안정된 역학상황을 유지하는 데 큰 기여를 할 것"이라고 말했다.

스푸트니크 V 백신은 러시아 보건부 산하의 가말레야 국립 전염병·미생물학 센터가 개발하고 러시아 정부가 지난 8월 세계 최초로 승인(공식등록)한 코로나19 백신이다. 국내생산은 바이오기업 지엘라파(GL Rapha)가 지난달 13일, 스푸트니크 V(Sputnik V)를 한국에서 생산하기로 합의한 바 있다.

[한인일보]



체험수기

뿌리를 찾아가는 한국어 교육

김정복(카자흐스탄 알마티 고려노인대학 봉사자)

[지난호의 계속]

“우리가 모래알처럼 흩어져서…… 가까운 몇 사람 외에는 몰랐는데 이렇게 노인대학에서 새로운 친구들을 만났고, 한국에서 온 선생님을 통해 우리 조상 나라에 대해서 뿌리를 알게 되었습니다. 특히 한국 역사를 공부하면서 우리 조상 나라가 어떤 나라였는가를 알게 되고 연해주에 살던 조상들 내력을 알려주어 너무나 고맙습니다.”

82세 최고령이신 김예브게니 할아버지는 다음과 같이 수강 소감을 말하였다.

“나는 고려인이지만 카자흐스탄 국민으로 살아오면서 자식들에게 내 뿌리에 대해서, 역사에 대해서 말해주지 못했습니다. 그러나 이

후회할 것만 같았다.

알마티 한국어교육원 2층 복도에는 대한민국임시정부 국무총리를 역임한 독립운동가 이동휘 선생을 비롯하여 봉오동 전투의 영웅 홍범도 장군, 전 재산을 독립운동자금으로 내놓은 최재형 선생, 평생을 조국의 독립과 한글, 한국문학, 한국역사에 대한 연구와 보급을 위해 헌신한 계몽우 선생 등 독립운동가 열 두 분의 초상화가 걸려있고 이 분들의 독립운동 역사를 간략히 기록해 놓은 액자가 사진과 함께 게시되어 있다. 나는 이 복도를 지날 때마다 조국광복을 위해 몸 바쳐 희생하신 숭고한 이들을 앞에 웃음을 머미곤 했는데 이 분들의 직계 자손 중에 우리 고려인노인대학에서 한국어를 익히고 한국 역사를 공부하는 어르신들이 여러분 계

라셨던 것이 한두 가지가 아닌데 특히 고속도로 휴게소에 들어가면 깜짝 놀라곤 했다. 어떻게 화장실이 과자가 떨어져도 주워 먹을 정도로 깨끗하냐는 것이었다. 그리고 도로를 달리다보면 그 많은 논밭이 산뜻하게 정리되어 있어서 황무지가 많은 카자흐스탄에 비하면 너무나 놀랍다며 한국의 농업 발전이 꿈만 같다는 것이었다. 경주 불국사, 신라 왕릉, 천마총, 안압지, 서울 국립박물관과 독립기념관, 그리고 울산의 현대중공업 조선소는 경탄의 대상이었다.

바다가 없는 내륙지역에서 살다가 처음으로 광활한 바다를 보며 감동을 받고 아픈 병이 치유되는 기적과 같은 일도 일어났다. 지평이를 짚던 분이 바다를 보고나서는 그것을 버리고 활기차게 걸으며 모든 여행



제는 말해줄 수 있습니다. 한국 역사를 배우며 나는 비로소 내가 누구이며 그 험난한 고난을 이겨낸 한민족의 후예라는 것을 확실히 알게 되었습니다.”

한 문 한 문 이어지는 소감 발표에 때로는 눈물을 흘리기도 하고 때로는 박수가 터져 나오기도 하였다. 이분들의 발표를 들으며 고려인 노인대학을 개설하고 고려인 어르신들과 함께 한 시간들이 참으로 값지고 소중한 시간이었음을 새삼 느꼈다. 고려인 어르신들을 위한 이 교실은 배움의 열기로 항상 뜨겁다. 때로는 웃음소리로 교실이 떠나갈 듯하고, 때로는 자신들의 부모, 조부모 세대를 생각하며 눈물을 흘리기도 한다. 한국의 언어와 역사 그리고 다양한 한국 문화를 배우고 익히는 가운데 자신들의 뿌리를 찾아가는 여정을 시작한 것이다.

2. 한국, 이렇게 좋은 나라인 줄 몰랐어요.

첫 학기가 끝 날 무렵 수강생들 중 가장 연세가 많으신 김예브게니 어르신이 한국말로 더듬거리며 “우리 한국 가보고 싶어요. 우리 한국에 보내 주세요.” 라고 말씀하시자 기다렸다는 듯 여기저기서 이구동성으로 “우리 한국에 보내줘요. 꼭 가보고 싶어요.” 라며 마음속에 담아놓았던 소원을 소리 내어 말하는 것이었다.

이분들의 생활 형편을 알고 있는 나로서는 선뜻 대답을 할 수가 없었다. 한 달에 이, 삼백 볼 정도의 연금으로 생활하는 분들인데 여행비를 마련하기가 쉽지 않으리라 여겨져 한귀로 듣고 흘려버렸다. 그러나 기회 있을 때마다 ‘우리 꼭 한번 한국 구경시켜주세요.’ 를 외치는데 듣기가 참 부담이 되었다. 그런데 입장을 바꿔 보니 몰라라 할 수만은 없을 것 같다는 생각이 들었다. 그렇게도 조국을 그리워하다가 한국 땅 한번 밟아보지 못한 채 낯선 이국땅에서 세상을 떠난 부모 세대를 생각하니 이분들의 소원을 외면한다면 두고두고

신다. 이분들이 평생 소원인 조국강산을 한번 보고 싶다는 데 어떻게 모르는 체 할 수가 있단 말인가. “그렇다, 어떻게든 이분들의 소원을 풀어드리자.” 라는 생각이 내 가슴을 두드리기 시작했다.

그래서 어르신들이 어느 정도까지 부담할 수 있겠느냐고 물어보았다. 그랬더니 왕복 항공료는 부담할 수 있을 것 같다고 한다. 그렇다면 불가능한 일은 아니라는 생각이 들었다. 여행계획서를 작성하고 우리가 방문할 지역의 기관장과 지인들에게 메일을 보내 후원을 요청했다. 백방으로 연락을 하자 일주일쯤 지나면 서부터 답변이 오기 시작했다. “죄송하지만 저희가 행사가 많아서 못하겠네요.” 라는 답변도 왔고, “모시고 오면 정성껏 대접해드리겠습니다. 매우 고무적인 답을 보내주기도 했다. 카자흐스탄을 다녀간 지인 중에는 한국에 오시면 식사 한 끼는 자기가 대접하겠다는 분들이 여러분 나왔고, 청주 S교회에서는 한국 도착하는 날의 숙박과 일주일 간 관광버스를 제공하겠다는 약속을 했다. 서울 G교회에서는 서울 체류하는 3일 동안의 숙박과 교회 버스를 제공하기로 하였다. 그런가 하면 카자흐스탄 침켄트에서 사업을 하는 B사장은 귀한 일에 동참하고 싶다는 후원을 약속했고, 평소 고려인노인대학에 관심을 가지고 있던 한국인 여러 분이 후원 약속을 했다. 알마티와 서울을 왕복하는 우리 국적 항공사에서도 지원을 약속했다. 멀리 진도의 남도국립국악원에서는 2박 3일 간 숙박하며 우리 고전 음악을 연주하도록 허락을 했다.

그러하여 5개월간의 준비과정을 거쳐 이듬 해 5월 11박 12일 일정으로 서울을 비롯한 우리나라의 주요 도시와 농촌, 그리고 산업시설과 역사유적지들을 돌아볼 수 있게 되었다. 안내하는 교사들도 감격이 컸지만 조국의 땅을 직접 밟고 아름답게 발전한 대한민국을 보게 된 고려인 어르신들의 감동은 이루 말로 표현할 수 없을 정도였다. 이 분들이 놀

일정을 소화해내는가 하면, 당뇨에 혈압이 높은 분들도 있었는데 몸 건강히 한국의 이곳저곳을 다 둘러보셨고 오히려 더 건강해져서 카자흐스탄으로 돌아가기도 했다. 무엇보다도 자신들을 따듯이 맞이해 주는 한국 사람들의 정이 넘치는 미소, 식사 때마다 다양한 맛난 음식들로 대접해주는 정성에 한없는 고마움을 느끼는 것이었다. 도지사, 군수, 구청장 등 기관장들이 직접 나와 영접하고 환영해주는 걸 보며 조국이 자기들을 결코 버리지 않았다고 감격해 하는 것이었다.

진도의 남도국립국악원에 갔을 때의 일이다. 2박3일간 사물놀이와 전통 춤도 배우고 진도아리랑도 한 소절 부르면서 진도의 아름다운 자연을 만끽하고 마지막 날 아침 서울로 출발하는 버스를 타려는 순간이었다. 어르신 몇 분이 소나무 밑으로 쏜살같이 달려가는 것이었다. 무언가를 비닐 봉투에 담아 가지고 오셨는데 그 것은 한 움큼의 흙이었다. 그 흙을 카자흐스탄에 가져가 부모님 산소에 뿌려드릴 것이라고 말하는 것이었다. 수 십 년간 가슴에만 담아놓고 그 누구에게도 말하지 못했던 서러움과 그리움이 한 움큼의 흙으로 녹아내리는 순간이었다. 이 분들이 삶의 터전인 중앙아시아에 돌아가도 이제는 조국을 등진 이방인으로서의 나그네 삶이 아니라 든든한 뿌리가 있는 당당한 한민족의 후손으로 살아갈 자부심을 담아 가는 그런 감동적인 순간이었다.

지방 체험을 마치고 서울로 올라온 방문단 일행은 경복궁을 시작으로 전통과 현대가 공존하는 한국의 살아 숨 쉬는 역사의 현장을 돌아보았다. 국립중앙박물관에서는 한국의 전통 문화와 역사를 체험하는 시간도 가졌다. 또한 한국관광공사 후원으로 정동극장에서 연극을 관람한 후 배우들과 함께 기념촬영도 하였고, TV에서만 보던 KBS가요무대도 직접 방청할 수 있었다.

[다음호에 계속]

지난 22일은 동지날이었다



동지는 24절후의 스물두 번째 절기. 일년 중에서 밤이 가장 길고 낮이 가장 짧은 날이다. 민간에서는 동지를 흔히 아세 또는 작은설이라 하였다. 태양의 부활이라는 큰 의미를 지니고 있어서 설 다음가는 작은설로 대접 하는 것이다. 이 관념은 오늘날에도 여전해서 “동지를 지나야 한 살 더 먹는다.” 또는 “동지팔죽을 먹어야 진짜 나이를 한살 더 먹는다.” 라는 말도 있다. 또 동지는 날씨가 춥고 밤이 길어 호랑이가 교미한다고 하여 ‘호랑이장가가는날’ 이라고도 부른다. 민간풍속 예부터 동짓날이 되면 백성들은 모든 빚을 청산하고 새로운 기분으로 하루를 즐겼다. 또 일가친척이나 이웃간에는 서로 화합하고 어려운 일은 서로 마음을 열고 풀어 해결하였다. 오늘날엔 말이면 불우이웃 돕기를 펼치는 것도 동짓날의 전통이 이어 내려온 것으로 보인다.

시절음식동지에는 동지팔죽을 먹는다. 팔을 고아 죽을 만들고 여기에 찹쌀로 단자를 만들어 넣어 끓이는데, 단자는 새알만한 크기로 하기 때문에 새알심이라 부른다. 동짓날에 팔죽을 쑤어 사람이 드나드는 대문이나 문 근처의 벽에 뿌리는 것 역시 악귀를 쫓는 주술 행위의 일종이다. 경기도에서는 사당에 팔죽으로 차례를 지낸 다음 방, 마루, 장광 등에 한 그릇씩 놓고 식구들이 둘러앉아 먹는다. 전염병이 유행할 때 우물에 팔을 넣으면 물이 맑아지고 질병이 없어진다고 한다.

우리 조상들은 경사스러운 일이 있을 때나 재앙이 있을 때에는 팔죽, 팔밥, 팔떡을 해서 먹는 풍습이 있었다. 팔이 들어가는 음식은 소원을 이루어준다고 믿었지만, 그 사실 여부를 떠나 팔이 지닌 여러 가지 효능으로 보아 건강식품임에는 틀림없다. 팔은 피부가 붉게 붓고 열이 나고 쑤시고 아픈 단독에 특효가 있으며, 젖을 잘 나오게 하고 설사, 해열, 유종, 각기, 중기, 임질, 산전산후통, 수종, 진통에도 효과가 큰 것으로 알려져 있다.



유머

진짜 재간

사람을 난처하게 만들기 좋아하는 한 부자가 있었다. 어느날 그는 하인에게 빈병을 주면서 술을 사오라고 하였다. "돈이 없이 어떻게 술을 살수 있습니까?" 하인이 묻자 그는 오히려 "돈을 가지고 술을 사는거야 누가 한 줄 모르겠나? 돈이 없이 술을 사오는것이 바로 진짜재간이지!"라고 말하였다. 얼마간 지나서 하인이 돌아왔다. 그는 병을 부자에게 넘겨주며 말하였다. "술을 사왔소이다. 어서 마십시오!" 부자가 보니 빈병이었다. "한방울의 술도 없는데 어떻게 마시라는거냐?" 하인이 뜨적뜨적 대답하였다. "술이 있으면 누가 마실줄 모르겠나이까? 술이 없이 마시는것이 진짜 재간이오이다!"

두 장사군

두 장사군이 있었는데 한 사람은 대추를 팔고 다른 사람은 호두를 팔았다. 하루는 두사람이 장마당에 함께 나가 대추와 호두를 팔았다. "대추 사시오. 큰 대추는 씨가 작고 작은 대추는 씨가 없습니다. 어서 사시오." 대추장사군이 크게 소리쳤다. 많은 사람들이 모여들어 저 마끔 사는통에 잠간사이에 대추를 다 팔았다. 그걸에서 그것을 본 호두장사군도 그가 하던대로 소리치기 시작하였다. "호두 사시오. 큰 호두는 씨가 작고 작은 호두는 씨가 없습니다." 아무리 소리쳐도 호두 사가는 사람이 없고 모두들 웃기만 하였다.

Хороших фильмов много быть не может

Руслан Пак о кино, неразрывной связи с Казахстаном и национальной идентичности

На прошедшем в октябре уходящего года 25-ом Международном кинофестивале в Пусане фильм «Три» режиссера Руслана Пака был признан лучшим в конкурсной секции New Currents («Новые течения»). Картина, снятая совместно Казахстаном, Южной Кореей и Узбекистаном, рассказывает о задержании известного в Советском Союзе маньяка канибала Николая Джумагалиева. В интервью для «Коре ильбо» Руслан Пак рассказал, почему решил снять этот фильм, а также вспомнил о неудавшейся идее снять картину про коресарам.

Константин КИМ

– Руслан, Вы известны зрителю по фильмам «Ханаан» и «Три». В связи с чем перерыв между картинами составил целых семь лет?

– Это было не специально (улыбается). В течение этого времени у меня было много разных проектов, сценариев. Но по разным причинам они не находили своего логического конца. Может быть, и к лучшему, ведь хороших фильмов много быть не может.

– В настоящее время Вы живете и работаете в Корее. Конечно, это откладывает отпечаток на Вашем творчестве. Какие возможности дает Вам пребывание в Южной Корее?

– На самом деле всю свою карьеру в кино я работал именно на корейской съемочной площадке. Мое первое образование – филолог корейского языка и литературы. Это помогло мне адаптироваться не только в «корейском» кино, но и в корейской культуре. Мне повезло отучиться в одной из лучших киношкол Южной Кореи. А потом я понял, что хочу не равняться на своих коллег, а конкурировать с ними. Здоровая конкуренция среди достойных специалистов, наверное, это и есть самое лучшее, что я приобрел в Корее.

– Вместе с тем фильм «Три» Вы сняли в Казахстане. Вас привлекает именно Джумагалиев или

свою роль сыграло и то, что Вас многое связывает с Казахстаном?

– Меня действительно связывает многое с Казахстаном. Все свое детство я провел в доме бабушки с дедушкой в городке Уштобе. А сейчас у меня много родственников, друзей, а также бизнес-партнеров в Казахстане. Мне кажется, что сейчас я провожу в Казахстане одну треть своего времени – точно. Кстати, меня вовсе не привлек герой Джумагалиева. Сам он мне лично неинтересен. Да и фильм «Три» вовсе не про него. Меня больше заинтересовала история людей, которые работали над этим следствием. Сама история очень кинематографична. Ну и конечно тот факт, что Джумагалиев еще жив и здоров. Я был настолько впечатлен этими событиями, что вот, получился фильм.

– Ваш фильм «Три» получил награду на Пусанском международном кинофестивале в секции New Currents Awards. Можно сказать, что данный факт сподвигнет Вас на новые работы в ближайшее время?

– Конечно, очень приятно быть отмеченным, тем более на таком престижном фестивале. Это однозначно повлияет на мое резюме и отношение ко мне в кинематиры. Но скажу честно: огня и идей для новых проектов у меня хватает и без призов. А на все остальное воля Божья.



– Планировали ли Вы снять фильм о постсоветских корейцах, об их жизни в современной Корее, насколько Вам вообще интересна корейская тема?

– Конечно, планировал. Дело в том, что я родился и вырос в Ташкенте, в районе, где проживало очень мало корейцев. Например, в школе, в своем классе, я был единственный кореец. Потом я переехал в Корею, где в первое время тоже оказался «чужим». Поэтому вопросы идентификации меня касались и интересовали всегда. До тех пор пока я не написал свой первый сценарий к полнометражному фильму. Сюжет фильма был основан на истории коресарам. Воодушевленный этой историей, я надеялся и планировал снять грандиозный фильм, который расскажет всему миру о том, кто такие коресарам и какой сложный путь пришлось пройти нашим предкам. Но был разочарован не только тем, что

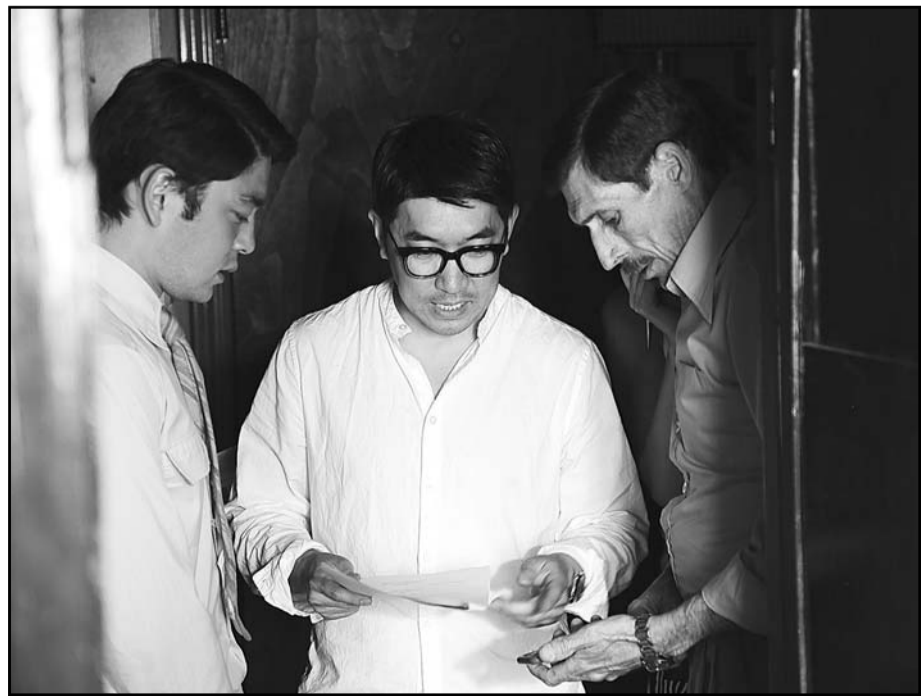
не смог собрать и десятой части бюджета, но и тем, что особого интереса к подобному рода проектам не было даже у соплеменников. После этого один знакомый посоветовал мне отбросить в сторону «чувство отчужденности», именно оно может мешать в творчестве расти. Ведь в творчестве не должно быть ограничений. И тогда за неприлично скромный бюджет я снял фильм «Ханаан». В центре сюжета была не история моего народа, а история моей жизни. И с коресарам эта история не имела никакой связи, кроме того, что главный герой был кореец по национальности. Неожиданно для меня фильм имел международный успех. И на одном из фестивалей в Швейцарии, после просмотра ко мне подошел один из зрителей и признался, что европейцев тяжело заинтересовать и удивить чем-то новым, тем более из стран Азии. Но наш фильм настоль-

ко ему понравился, что ему захотелось узнать больше о коресарам, и он заверил меня, что по возвращении домой он обязательно начнет изучать историю постсоветских корейцев. Поэтому, что касается темы моего народа, я думаю, что уже много снято документальных фильмов про коресарам. Моя же цель – снимать, прежде всего, хорошее кино. А будет ли оно про корейцев или другие народы – это уже не так важно.

– Над чем работаете сейчас?

– У меня уже готов сценарий спортивной драмы-фэнтези. Действие фильма также происходит в Казахстане. И еще одна картина, над которой я сейчас работаю – это социальная драма, история которой происходит на острове Чеджу в Южной Корее.

– Руслан, спасибо за интервью! С наступающим Новым годом, творческих успехов, новых интересных работ!



Бизнес-клуб Ассоциации корейцев Казахстана

10 июля 2015 г. по инициативе Ассоциации корейцев Казахстана собралась небольшая группа корейских предпринимателей с целью организации совместного общения и сотрудничества. Эта встреча стала исторической и положила начало созданию Бизнес-клуба АКК.

Миссией клуба определена консолидация деловых кругов корейской общественности Казахстана, основанная на взаимопомощи и доверии как базовых принципах взаимовыгодных и долгосрочных отношений.

Цель Бизнес-клуба АКК – организация единой площадки для коммуникаций, общения, обмена деловой информацией, опытом работы, сотрудничества, развития бизнеса и новых проектов.

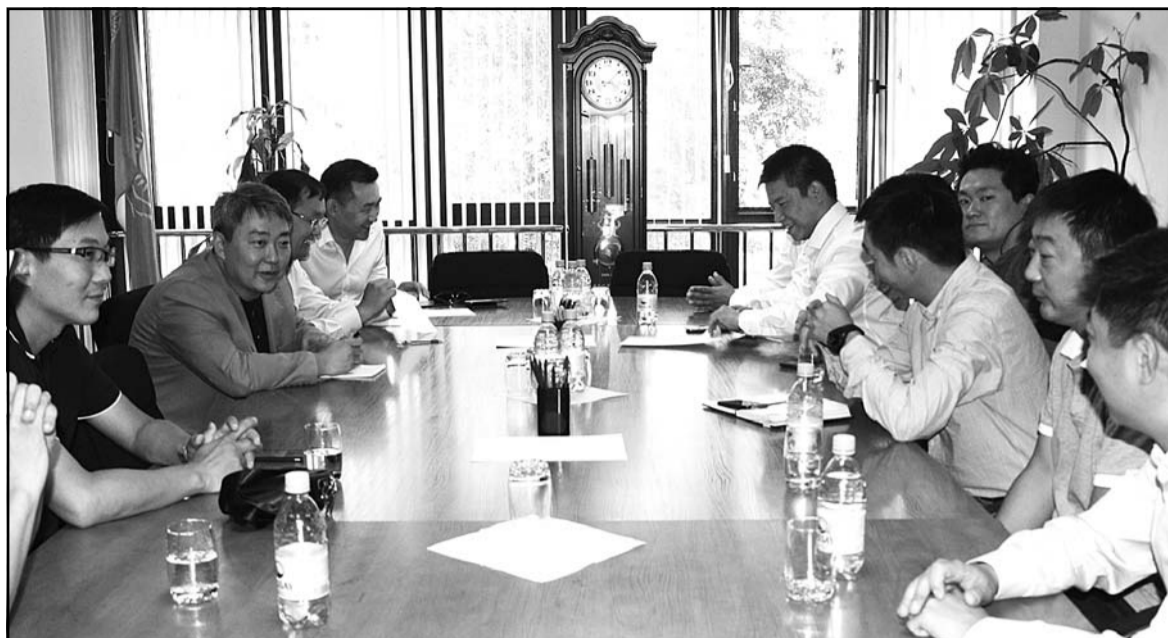
Первым руководителем Бизнес-клуба АКК стал Огай Сергей Геннадьевич. В 2018 г. на этом посту его сменил генеральный директор ТОО «Образовательный фонд «Новые решения» Ким Вячеслав Семёнович. В 2019 г. на должность председателя был избран директор ТОО Glen Kim Виктор Эрикович. А в 2020 г. клуб возглавил Ким Вячеслав Анатольевич.

Бизнес-клуб АКК является неотъемлемой частью ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана». За прошедший период были разработаны правила и положения, регулирующие порядок деятельности клуба и его участников. Бизнес-клуб АКК придерживается следующих ключевых принципов: равноправие, уважение и соблюдение правил клуба, непрерывное развитие и образование, поддержка деятельности и программ АКК, никакой политики и религии в клубе, соблюдение конфиденциальности. Все решения принимаются членами клуба путем голосования.

Клуб на постоянной основе проводит мероприятия различного формата: бизнес-завтраки, спортивные и семейные мероприятия, форумы, тренинги, неформальные встречи, ежемесячные заседания.

Первым проектом в поддержку деятельности АКК было создание интернет-сайта республиканской газеты «Корё ильбо».

8 июля 2016 г. в Доме дружбы г. Алматы под эгидой Ассамблеи народа Казахстана состоялся Казахстанско-корейский форум сотрудничества, одним из организаторов которого выступил Бизнес-клуб АКК. Форум стал диалоговой площадкой среди казахстанских и южнокорейских бизнесменов, партнёров из других стран для обсуждения вопросов привлечения инвестиций, развития благоприятной бизнес-среды, устранения административных барьеров, препятствующих качественному взаимодействию. Состоялась встреча корейских предпринимателей стран СНГ. Были приглашены представители Генерального консульства Респу-



блики Корея в Республике Казахстан, КОТРА, Ассоциации южнокорейских бизнесменов. Именно на этом форуме была озвучена идея организации единой площадки корейских предпринимателей СНГ, одним из инициаторов которой стал Бизнес-клуб АКК. Бизнес-клубы дружественных республик поддержали идею, и уже в сентябре 2016 г. в Бишкеке был подписан меморандум о создании Объединения корейских бизнес-клубов СНГ (ОКБК). В настоящее время в ОКБК входят 9 клубов из 6-ти стран: Казахстана, Кыргызстана, России, Узбекистана, Украины, Южной Кореи. Бизнес-клуб АКК принимал участие во всех форумах Объединения. В

2020 г. честь возглавить движение ОКБК выпала Бизнес-клубу АКК, а президентом Объединения на этот период от Бизнес-клуба АКК избран Ким Александр Эдуардович.

В 2017 г. при финансовой поддержке Бизнес-клуба АКК прошёл фестиваль восточных единоборств и проведён очередной конкурс стипендий Посольства Республики Корея в Республике Казахстан, Ассоциации корейцев Казахстана и НТО «Жахақ».

20 июля 2017 г. в Астане состоялся казахстанско-корейский форум делового сотрудничества, посвящённый 80-летию проживания корейцев в Казахстане и 25-летию установления дипломатических отношений

между Республикой Казахстан и Республикой Корея. Форум объединил около 200 участников из 15 стран мира. Цель форума – организация постоянной коммуникационной площадки для взаимодействия казахстанских и зарубежных корейских предпринимателей. В рамках форума прошли собрания сети зарубежных корейских бизнесменов YBLN и ОКБК. Во второй день форума участники посетили международную выставку «ЭКСПО-2017», где смогли расширить свои деловые связи и посмотреть павильоны стран-участников выставки.

В мае 2018 г. в Алматы впервые прошёл форум 3-го поколения корейцев Казахстана, орга-

низованный Ассоциацией корейцев Казахстана. В мероприятии приняли участие 34 участника из 12 регионов Республики. На примере Бизнес-клуба АКК участникам форума была предложена идея консолидации в различные профессиональные сообщества для дальнейшей коммуникации и сотрудничества. Форум стал механизмом, позволяющим выявить во всех регионах нашей страны представителей казахстанских корейцев третьего поколения, обладающих лидерскими качествами, добившихся признания и уважения в своей профессиональной деятельности.

В июле 2019 г. в Алматы проведён форум «АКК-networking», на который собрались более 100 участников из 8 городов Казахстана, представляющих различные сферы деятельности: медицину, науку, образование, спорт, творчество, юриспруденцию, малый и средний бизнес и др. Основными организаторами форума выступили Ассоциация корейцев Казахстана и Бизнес-клуб АКК при содействии Фонда поддержки зарубежных корейцев. «АКК-networking» стал площадкой для общения, сотрудничества и обмена опытом. Главная цель проекта – выявление и поддержка новых профессиональных лидеров из числа представителей молодого и среднего поколения казахстанских корейцев и формирование устойчивого профессионального сообщества для взаимодействия с казахстанскими и южнокорейскими партнёрами.

На сегодняшний день в Бизнес-клубе АКК 36 постоянных участников и 15 кандидатов. В структуру клуба, кроме председателя, входят два заместителя, комитет по бизнесу, комитет по членству и networkingteam. Любой желающий предприниматель может вступить в Бизнес-клуб заявителем и со временем, при соблюдении определённых условий, стать постоянным участником.

При вступлении в клуб открываются следующие возможности: обмен опытом и полезной информацией внутри клуба, взаимодействие с любым представителем клуба, взаимодействие с зарубежными корейцами по программам ОКБК, участие в мероприятиях клуба и АКК, взаимодействие с подразделениями и партнёрами АКК, продвижение по каналам коммуникаций клуба и АКК.

В настоящее время география Бизнес-клуба АКК включает в себя города Алматы, Нур-Султан, Актау, Атырау. Решается вопрос о включении в клуб кандидатов из Караганды и Шымкента. Бизнес-клуб АКК стремится создать команду единомышленников, основной целью которой будет взаимопомощь, уважение друг к другу, умение договариваться и уважение к своим корням и традициям.



Краткий обзор вновь созданных вакцин от COVID-19

Кому нельзя прививаться?

Вакцинация является единственным известным в настоящее время способом победить инфекцию. Поэтому с самого начала пандемии COVID-19 приоритетной задачей общемировой науки стало создание вакцины. На это были брошены лучшие ученые и большие деньги, в результате чего появилось несколько вакцин, которые уже разрешены к массовому применению. Стоит отметить, что это было очень непросто, поскольку обычно процесс внедрения новой вакцины в промышленное производство занимает 5-10 лет.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Хотя семейство коронавирусов, вызывающих обычное ОРВИ, существует уже давно, пристальное внимание медицинского сообщества оно привлекло лишь в 2002-2004 гг., когда в Китае началась эпидемия атипичной пневмонии (SARS). Болезнь протекала тяжело, так как подобно COVID-19, человеческий организм никогда не встречался с этой новой инфекцией. Смертность заболевших тогда достигала 10%, а в группе лиц старше 50 лет – 50%. Тогда эпидемию удалось остановить принятием строгих карантинных мер, и была срочно начата работа по созданию специфической вакцины. Однако, ко всеобщему облегчению, данный коронавирус мутировал в свою безобидную разновидность и вакцина оказалась не нужна.

В 2012 году в Саудовской Аравии началась эпидемия еще более смертоносной пневмонии (MERS), при которой смертность достигала 30%, но, поскольку в основном люди заражались при контакте с больными верблюдами, то большее внимание было обращено на верблюдов как на источник и природный резервуар инфекции. Эту эпидемию также удалось успешно победить без вакцин.

Поскольку обе инфекции были связаны с такими переносчиками вирусов, как летучие мыши, то совсем не удивительно, что в очередной раз «гром грянул» в конце 2019 года в Китае, где их мясо употребляют в пищу. Там, впрочем, в течение нескольких лет уже проводилась большая работа по изучению патогенных коронавирусов и созданию вакцин. Вне всяких сомнений, китайские ученые больше других продвинулись в этом плане.

Китайская вакцина, которой прививают пока только «своих», сделана на традиционной основе, когда инактивируют живой патогенный коронавирус, сохраняя его антигенные свойства, что обеспечивает надежную иммунизацию, аналогично перенесенному заболеванию средней тяжести. Минусами ее является высокая стоимость производства, так как работа с живыми патогенными вирусами требует особых мер предосторожности. Стоимость одной дозы такой вакцины составляет более 250 долларов США. Впрочем, в Поднебесной уже создано несколько других вакцин, попроще и подешевле.

«Российский Федеральный научный центр исследований и разработки иммунобиологических препаратов имени М. Чумакова» также пошел по этому пути и обещает поставить на российский рынок первые дозы своей вакцины в феврале 2021 г.

Самым простым и быстрым путем пошли создатели российской вакцины «Спутник V» от «Центра им. Н. Гамалеи». В оболочку безобидного аденовируса была внедрена нуклеиновая кис-

лота COVID-19 и получился некий новый вирус, который, воздействуя на иммунную систему, способствует выработке антител. Вакцину вводят в 2 этапа и имеются определенные сложности в процессе производства. В то же время данная методика применяется уже давно, она проверена временем и не показала серьезных отсроченных осложнений.

Созданная по тому же принципу так называемая «оксфордская» вакцина от британско-шведской фармкомпании «АстраЗенека» оскандалилась в ходе проведения испытаний на добровольцах, что сильно подорвало к ней доверие и потребовало проведения дополнительных исследований. А жаль, такая вакцина стоила бы всего около 5 евро, перевозить и хранить ее можно было бы в обычном холодильнике.

Создатели вакцины от американской фирмы «Пфайзер» внедрили в оболочку обычной бактерии – кишечной палочки – специально созданную матричную РНК, которая вырабатывает белки, аналогичные белкам COVID-19. Полученный таким образом препарат тщательно упаковывают в специальную жировую оболочку. Данная вакцина относительно проста в производстве, но хранить и транспортировать ее необходимо в состоянии глубокой заморозки при минус 70 градусов по Цельсию. К слову сказать, типовой холодильник для хранения этой вакцины стоит около 10 миллионов тенге.

Аналогичная вакцина от американской компании «Модерна» обладает важным преимуществом: ее можно хранить при температуре всего минус 20 градусов. Подобные вакцины никогда прежде не использовались и неизвестно, что будет с человеческим организмом при введении в него чужеродной РНК (генетической информации) спустя несколько лет. Эксперты предупреждают о возможном росте аутоиммунных нарушений и онкологии при их широком применении. Время покажет!

В Казахстане разработаны и дошли до стадии клинических испытаний: инактивированная вакцина QazCovid-in и наиболее перспективная субъединичная (рекомбинантная) – Narvax C-19, для



изготовления которой используется пересадка наружных белков вируса на другой микроорганизм с добавлением иммуностимулирующих веществ – адьювантов. Обе вакцины одобрены ВОЗ и проходят клинические испытания на добровольцах. Разработчики вакцин – ассоциированный профессор НИИ проблем биологической безопасности Л. Кутумбетов и директор Международного центра по изучению вакцин при КазНАУ К. Табынов – особо отмечают, что казахстанские вакцины созданы при поддержке зарубежных партнеров и с использованием живых коронавирусов, что стало возможным благодаря использованию референсной лаборатории по изучению особо опасных инфекций, организованной и оборудованной Министерством обороны США.

Казахстанские вакцины создаются с очевидным упором на дешевизну и безопасность. В этом смысле интерес представляет разрабатываемая совместно с Университетом штата Огайо нано-вакцина, которая впрыскивается в нос, что стимулирует местный клеточный иммунитет и исключает ряд побочных эффектов от инъекционного введения.

Очевидно, что в ближайшее время отечественные разработки будут иметь ограниченное применение в своей стране из-за отсутствия современной производственной базы. В Кордайском районе начато строительство биофармацевтического завода по производству вакцин. Возможно, что он заработает через 2-3 года, когда пандемия уже закончится. В любом случае опыт создания и производства высокотехнологичных вакцин поможет нашей стране лучше подготовиться к следующим эпидемиям, которые, весьма возможно, не заставят себя долго ждать.

Понятно, что первыми прививку получат жители мегаполисов богатых

стран, так как вакцина от «Пфайзер», например, упаковывается в специальные коробки по 4000 доз, которые можно открывать не больше 2 раз в день. Вакцина от «Модерна» создана на деньги налогоплательщиков США и поэтому в первую очередь ей будут прививать граждан США.

Хотя в очереди на вакцинацию стоят многие страны, жители Казахстана имеют шанс получить прививку в числе первых. На базе Карагандинского фармацевтического комплекса запущено производство российской вакцины «Спутник V», и после проверки качества первой опытной партии планируется начать ее промышленное производство. Первыми будут прививать медиков и сотрудников служб, подвергающихся риску заражения.

Эффективность «Спутника V» оценивается разработчиками в 92%, никаких серьезных осложнений у привитых добровольцев не наблюдалось. Ориентировочная цена – менее 10 долларов за 1 дозу. К сожалению, уже начали поступать сообщения из разных мест России о том, что ранее привитые «Спутником» врачи заражаются и болеют ковидом, что ставит под сомнение ее заявленную эффективность. В то же время она, по-видимому, действительно достаточно безопасна.

Вместе с тем существует ряд противопоказаний к вакцинации «Спутником»: нельзя прививать уже больных коронавирусом людей, а также страдающих аллергией; не делают прививку при обострении хронических болезней, при любой острой инфекции, повышении температуры выше 37 градусов.

Из-за недостаточной изученности вакцины не следует проводить вакцинацию беременным и кормящим матерям, детям до 18 лет и взрослым старше 60 лет.

Тем, кто переболел и имеет в крови антитела к COVID-19, прививаться опасно из-за возможной гипер-иммунной реакции. Поэтому перед прививкой желательно провериться на наличие антител, хотя врачи не будут этого требовать.

После прививки нельзя ходить в баню, заниматься спортом и употреблять алкоголь в течение 3 дней. Через 3 недели необходимо явиться на вторую прививку.

При соблюдении вышеперечисленных условий прививка пройдет успешно и обеспечит надежную защиту от инфекции примерно на 4-6 месяцев. Дальнейшие рекомендации будут разработаны на основании анализа данных, полученных при наблюдении за привитыми.



Генерал-майор Корейской народной армии Ким Вон Гир

Одним из советских корейцев, принимавших участие в составе Красной Армии в войне с Японией на Дальнем Востоке, а затем направленным в Северную Корею для помощи в строительстве нового государства, был Ким Вон Гир, ставший в КНДР генералом военно-воздушных сил и бесследно исчезнувший в начале 1959 г. Есть все основания считать его безвинной жертвой политических репрессий, обрушившихся во второй половине 1950-х гг. на советских корейцев.

В нашем небольшом очерке мы постараемся осветить основные вехи жизненного пути Ким Вон Гира, в первую очередь опираясь на материалы недавно рассекреченного личного дела в ЦК КПСС, а также информацию и документы, любезно предоставленные его родственниками.

Согласно материалам личного дела, Ким Вон Гир родился 14 декабря 1912 г. в селе Писендон Спасского района Уссурийской области Дальневосточного края в семье крестьянина-бедняка Ким Бо Гына. Он стал третьим ребенком-мальчиком в семье. Мать умерла, когда Вон Гиру исполнилось всего 4 года. Спустя 15 лет скончался и отец, дети оказались в еще более тяжелом материальном положении.

Сегодня в это трудно поверить, но условия жизни на российском, а затем советском Дальнем Востоке были таковы, что Ким Вон Гир рос и развивался в корейскоязычной среде и, как следствие, очень слабо владел русским языком. Тем не менее это ему не помешало закончить среднюю школу и в 1926 г. вступить в ВЛКСМ.

Ким Вон Гир вместе с братьями и отцом в 1927-1931 гг. работали в сельском хозяйстве вначале как единоличники, а затем стали колхозниками в организованном в 1930 г. хозяйстве.

После смерти отца Ким Вон Гир принял решение о продолжении обучения, в чем ему помогла активная комсомольская деятельность. По рекомендации местного райкома ВЛКСМ его направили на учебу во Владивосток. В 1931 г. там открылся Интернациональный пединститут, в структуре которого имелось корейское отделение. Первые два года он обучался на рабфаке, а затем начал свою подготовку как будущего учителя истории на соответствующем профильном факультете. Летом 1937 г. из Владивостока корейский пединститут был переведен в Казахстан, в г. Кызыл-Орду, и обучение там продолжилось опять же на корейском языке. В 1938 г. Ким Вон Гир завершил обучение, получив

диплом учителя истории.

По распределению он был направлен на работу в Узбекистан – в среднюю школу в колхозе им. С.М. Кирова, Средне-Чирчикского района Ташкентской области, где вместе с ним трудились два его родных брата – Ким Бо Гын и Ким Хак Тин, являвшиеся членами ВКП(б).

В 1938-1941 гг. Ким Вон Гир преподавал там историю, но вынужден был уйти после перехода школы на русский язык обучения.

С 1939 г. Ким Вон Гир – кандидат в члены ВКП(б). В период прохождения кандидатского стажа руководил партийным кружком, затем являлся заведующим агитпунктом.

С сентября 1941 г. он, имея редкое в то время высшее педагогическое образование, работал в колхозе имени Кирова всего лишь начальником пожарной охраны. Это обстоятельство никак не сказалось на его общественно-политической активности.

В 1942 г. Ким Вон Гир стал членом ВКП(б) и был направлен на учебу в партийную школу. В характеристике-рекомендации, данной председателем колхоза им. Кирова Хан-Му, отмечалось: «Политически подготовлен, идеологически выдержан, обладает организаторской и агитационной способностью. Возглавляет партийно-массовую работу в колхозе. Хорошо справляется с работой...»

Интересуется вопросами Кореи и желает быть борцом за освобождение корейского народа от ига японского милитаризма.

Физически вполне здоров, проходил начальную военную подготовку.

Исходя из этого я рекомендую т. Ким Вон-гира использовать на партийной работе как преданного товарища делу партии Ленина-Сталина».

Положительный отзыв дал и секретарь Средне-Чирчикского РК КП(б) Узбекистана Насыров, который особо выделил его «идеологическую выдержанность».

После окончания партшколы, в 1944г., Ким Вон Гир был призван Ташкентским военно-



матом в ряды Красной Армии и направлен на Дальний Восток, где проходил службу в морском десанте – особом отряде Тихоокеанского флота (с марта 1944 г. по июнь 1947 г.) и участвовал в освобождении городов Надин, Чондин, Вонсан от японских захватчиков.

В числе советских государственных наград, полученных Ким Вон Гиром за боевые и трудовые заслуги, были медали «За доблестный труд в годы Великой Отечественной войны 1941-1945», «За отвагу», «За победу над Японией». Чуть позднее Указом Президиума Верховного Народного Собрания КНДР он был награжден медалью «За освобождение Кореи».

В августе 1947г. Ким Вон Гир был демобилизован и оставлен на Дальнем Востоке в качестве сотрудника рыбокомбината, одно время занимал должность заместителя директора по политической и воспитательной работе среди корейских рабочих.

Видимо, новое место работы не совсем устраивало молодого работника, желавшего приносить пользу своей исторической родине. Поэтому при первой же возможности, которая была связана с отправкой в Северную Корею очередной партии советских корейцев накануне провозглашения независимости КНДР, Ким Вон Гир отправился в Пхеньян.

Ким Вон Гир участвовал в Корейской войне, был назначен начальником штаба ВВС

КНА в воинском звании генерал-майора.

После смерти Сталина в отношении советских корейцев началось давление со стороны сторонников Ким Ир Сена. Вначале наверняка Ким Вон Гиру, как и другим выходцам из СССР, предложили определиться с гражданством, а затем и с дальнейшим пребыванием на территории КНДР.

Ким Вон Гир, искренне надеясь, что на его новой родине для него и его семьи все сложится благополучно, решил остаться. Несколько лет ничего не предвещало трагедии. Но в начале 1959 г. генерал КНА Ким Вон Гир отправился на работу и больше его никто из родных и знакомых не видел. Скорее всего, его заподозрили в нелояльности к правящему в КНДР режиму и репрессировали.

Еще во время работы в школе в 1938 г. Ким Вон Гир женился на колхознице Екатерине Сергеевне Ли, как и он, переселившейся с Дальнего Востока, и в начале декабря 1939 г. у них родился первенец – сын Роберт. В 1942 г. семья пополнилась дочерью Людмилой. Екатерина Сергеевна свою жизнь посвятила семье и являлась домохозяйкой. Уже во время нахождения в Пхеньяне, в 1950г., родилась дочь Клара, а в 1954г. – сын Георгий.

После начала Корейской войны семья Ким Вон Гира вместе с другими семьями советских корейцев, прибывших на работу в Северную Корею, была отправлена в эвакуацию

в китайский Харбин. В 1953 г. они возвратились в Пхеньян. Для детей советских корейцев было построено здание специальной школы, в которой обучение велось по советским программам и на русском языке. Это уникальное учебное заведение просуществовало до 1958 г.

После исчезновения главы семьи матери-домохозяйке и троим несовершеннолетним детям ничего не оставалось, как попроситься назад в Советский Союз. Просьба была удовлетворена после соответствующего ходатайства советского посольства в КНДР.

Жизнь в Узбекистане пришлось начинать с нуля, без какой-либо материальной поддержки со стороны северо-корейского государства, которое их отец освобождал, и которому затем верой и правдой служил.

В судьбе Ким Вон Гира и его семьи, как в зеркальном отображении, отразилась историческая действительность, связанная с участием советских корейцев в строительстве новой жизни в Северной Корее.

Простой крестьянский парень, родившийся на российском Дальнем Востоке, а затем волей сталинского тоталитарного режима вынужденный переселиться в Среднюю Азию, не имея никакой протекции, благодаря своим личным качествам смог получить высшее педагогическое образование. В годы Великой Отечественной войны вступил в ряды Красной Армии, принимал участие в освобождении своей исторической родины, а затем занял видное положение в Северной Корее.

На наш взгляд, то, что произошло с Ким Вон Гиром, очень точно выразил казахстанский политолог Д.В. Мен: «Вспоминая прошлое советских корейцев в работе в Северной Корее, приходишь к выводу, что тоталитарный режим манипулировал людскими судьбами как игровыми фигурками, не задумываясь об их дальнейшей жизни. Сила и авторитет государства состоит в том, что оно должно уметь защищать своих подданных, кем бы они ни были и где бы они ни находились». Трудно не согласиться с такой оценкой.

Игорь СЕЛИВАНОВ, д.и.н., профессор, заведующий кафедрой всеобщей истории Курского государственного университета

Нобелевская премия по медицине 2020 года

2020 год прошел под знаком повышенного интереса к медицинской науке и здравоохранению в целом. Выступления ученых, медиков и практических врачей вызвали огромный интерес в обществе. Были потрачены большие деньги на изучение опасных коронавирусных инфекций, которыми занимались лучшие умы планеты.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Можно утверждать, что медицинская наука уже имеет достаточно полное представление о возбудителе COVID-19, о том, как происходит заражение и протекает эта болезнь, однако до сих пор не получается создать или найти эффективные лекарства. Поспешно создаваемые вакцины не проходят должной проверки, и последние данные об их массовых испытаниях на добровольцах, к сожалению, пока еще не располагают к безоговорочному оптимизму. Тем не менее исследования продолжаются и нет сомнений, что человечество с этим коронавирусом справится.

Совсем неслучайно Нобелевская премия по физиологии и медицине в 2020 г. была вручена за победу над другим коварным и смертоносным вирусом, вызывающим гепатит С, который долгое время считался неизлечимым заболеванием. Лауреатами стали американцы Харви Олтер и Чарльз Райс, а также англичанин Майкл Хаутон, удостоенные этой чести за практически значимые исследования, которые позволили обнаружить остававшийся долгие годы «неуловимым» вирус и разработать эффективные меры по диагностике, лечению и профилактике этой инфекции.

Вирусными гепатитами в мире страдает более 100 миллионов че-

ловек, и несколько сотен тысяч умирает каждый год от вызванных ими осложнений. Если вирусы гепатита А и В были открыты и описаны в 60-70-х годах прошлого века, то сходное с ними заболевание, вызванное неизвестным возбудителем долгое время не удавалось идентифицировать.

Вирус этой загадочной болезни, названной гепатитом С, был обнаружен в 1989 году. Им оказался ранее неизвестный вирус, родственник вирусам клещевого энцефалита и желтой лихорадки. Подобно вирусу гепатита В, он передается через кровь при переливании от зараженного донора, некоторых медицинских манипуляциях, при неправильном выполнении татуажа, маникюра и половым путем.

Острое течение гепатитов В и С встречается у 30% больных, и оно считается благоприятным. При этом появляются тошнота, потеря аппетита, тяжесть в правом подреберье, желтуха, темная моча, обесцвеченный кал. При условии соблюдения строгой диеты и щадящего режима болезнь заканчивается полным выздоровлением.

Однако гораздо чаще болезнь протекает скрыто и малосимптомно, первые ее небольшие признаки появляются спустя несколько месяцев после заражения. В течение 10-20 лет хронический гепатит переходит в цирроз или рак печени, которые заканчиваются леталь-

ным исходом. Поэтому гепатиты В и С называют «тихими убийцами».

Харви Олтер в молодости работал в лаборатории великого ученого Баруха Бламберга, который в 1976 году был удостоен Нобелевской премии за открытие и изучение вируса гепатита В.

Олтер участвовал в выделении поверхностного антигена вируса гепатита В, так называемого «австралийского антигена», который был впервые обнаружен в крови больного австралийского аборигена и послужил главным диагностическим критерием данного заболевания.

Однако, несмотря на тщательное обследование доноров и исключение у них гепатита В, риск заболеть гепатитом после переливания крови составлял почти 30%, и стало ясно, что существует еще один вирус, который не улавливается известными на то время диагностическими системами. Олтером была проведена большая работа по его «поимке». Но поскольку не удалось обнаружить специфические антитела к вирусу в крови больных людей, то данной болезни присвоили условное название гепатит «не А и не В».

Загадочный вирус удалось выявить благодаря работам М. Хаутона. С этой целью был разработан и внедрен совершенно новый метод – молекулярное клонирование фрагментов генома вируса в бактериях. Не вдаваясь в подроб-



ности описания этого сложного и трудоемкого исследования, отметим, что на его основе были разработаны надежные методы диагностики вируса гепатита С в крови – серологические тесты и тесты на основе ПЦР, позволяющие обнаружить генетический материал данного возбудителя.

Чарльз Райс сумел организовать исследование вируса гепатита С в лаборатории с использованием модельных животных и модельных клеточных линий. В 2000 г. ему удалось добиться размножения вируса в модельной клеточной линии рака печени человека, а также исследовать процесс поражения клеток печени на химерных мышцах, которых получали путем введения в мышинные эмбрионы с отключенным иммунитетом человеческих гепатоцитов.

У химерных мышцей печень строится из человеческих гепатоцитов, восприимчивых к вирусам человеческих гепатитов. Благодаря этому удалось изучить патогенез заболевания, создать и массо-

во протестировать лекарства «прямого действия», которые предупреждают размножение вируса в клетках печени. Эти препараты массово используются в клинической практике, начиная с 2013 года и благодаря им более 95% больных гепатитом С полностью вылечиваются.

Стоимость оригинальных препаратов довольно высока, но в настоящее время стали доступны их дженерики. Например, курс лечения комплексным препаратом Софосбувир + Велпатасвир индийского производства обойдется примерно в 1000 долларов США.

Для вирусов гепатитов А и В уже разработаны и широко применяются эффективные вакцины, позволяющие предупредить заражение. В настоящее время учеными разных стран ведется работа по созданию вакцины против гепатита С, которая будет защищать людей из группы риска. По завершении этих работ можно будет считать проблему данного заболевания полностью решенной.

Естественная убыль населения в Южной Корее поставила исторический рекорд

Согласно официальной статистике Национального статистического управления Республики Корея, в течение последних 12 месяцев в стране наблюдалась самая значительная естественная убыль населения за всю историю.

По данным, опубликованным Национальным управлением 23 декабря, смертность в октябре уходящего года достигла рекордного уровня: было зафиксировано 26509 смертей, что на 940 (3,7%) случаев больше по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года. Это самый высокий показатель с момента начала отчета статистики смертности населения в 1983 году. Наряду с этим, за период с января по октябрь текущего года естественная убыль населения составила 18815 человек, также достигнув рекордного уровня за всю историю.

Также по данным Национального статистического управления, в октябре текущего года было зафиксировано рекордное снижение рождаемости: в стране родилось всего 21934 детей, что на 3679 (14,4%) меньше, чем в том же месяце прошлого года. Это является самым низким показателем с момента начала сбора соответствующей статистики, то есть с 1981 года. Между тем общее число новорожденных за период с января по октябрь этого года составило 233702 человек, что также на 24019 (9,3%) меньше, чем за аналогичный период в 2019 году.

Напомним, что суммарный коэффициент рождаемости в Южной Корее в 2019 году составил 0,92, что является одним из самых низких в мире. Согласно прогнозам экспертов, к 2021 году данный показатель может снизиться до 0,86.

В Южной Корее ужесточили карантинные меры



Правительство Республики Корея решило ужесточить карантинные меры на территории всей страны из-за роста числа случаев заражения COVID-19.

21 декабря власти столичного региона (г. Сеул, Инчхон и пр. Гёнги-до) страны анонсировали повсеместный запрет на собрания с участием более пяти человек. Данный режим уже введен с 23-го числа. Исключения на запрет распространяются лишь на субъекты корпоративного управления и на лица, выполняющие служебные обязанности. Между тем проведение свадеб и похорон допускается на условиях ограничений уровня «2.5», где максимальное количество участников не может превышать 30 человек.

С 24 декабря по 3 января следующего года во всех кафе и ресторанах на территории страны будет применяться запрет на собрания в количестве пяти и более человек. За нарушение данных правил владельцам заведений и гостям грозит штраф в сумме до 3 млн. вон (2,700 долл.) и 100 тыс. вон (90 долл.) соответственно. Кроме того, в течение вышеупомянутого периода также будут закрыты самые посещаемые зимние достопримечательности страны, в том числе лыжные курорты, ледовые катки, зимние пляжи и другие туристические объекты.

Напомним, что за последнюю неделю в Южной Корее ежесуточный прирост зараженных COVID-19 превысил 1000 человек, а общее число зараженных достигло 51460 человек.



UNION
DENTAL CLINIC



Корейская стоматология
«UNION DENTAL CLINIC»

Мы специализируемся на имплантации
Импланты - Osstem Implant, Корея

- ЛЕЧЕНИЕ ПО КОРЕЙСКОЙ СИСТЕМЕ
- НАШ ПАРТНЕР - СЕУЛЬСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ «CHARM GOOD»
- ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

Контакты

+7 777 132 17 42
+7 708 381 21 70

www.uniondental.kz

Пр. Абая, д.150/230, блок 3, уг.
ул. Тургыт Озала, ЖК Гаухартас



Продается рис гендэ – 320 тенге/кг. Рис-сечка, чапсал.
Тел. +7 727 232 97 70 +7 777 646 38 82

www.koreans.kz

Самые последние новости о жизни корейской диаспоры
Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова.
Эксклюзивные материалы, актуальная информация,
интервью с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

Собственник

ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
г. Алматы, ул. Мукашова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

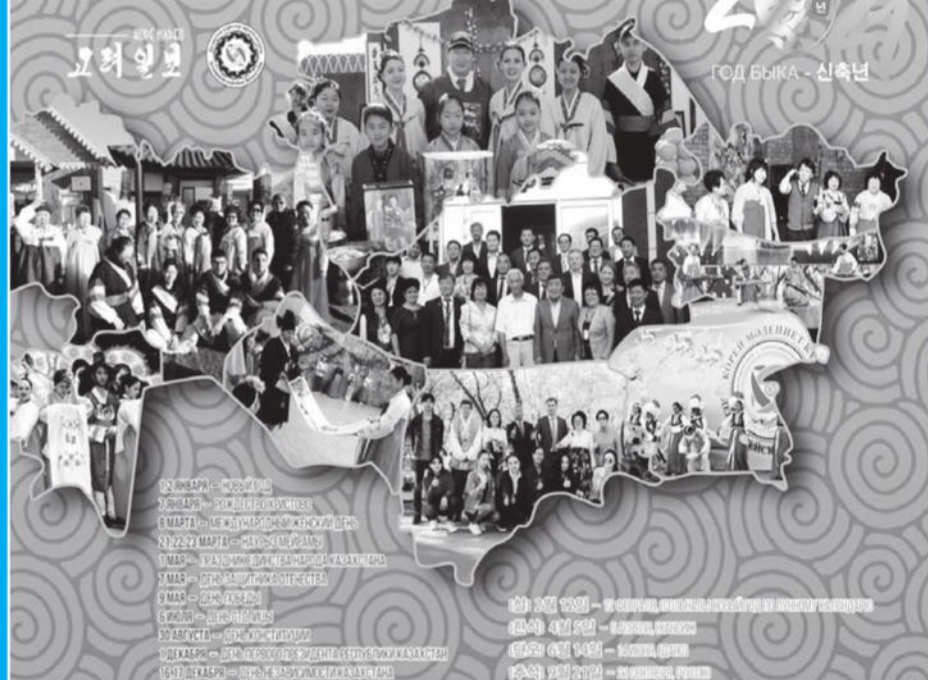
Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

ЛУННЫЙ КАЛЕНДАРЬ - 달력

2021

ГОД БЫКА - 신축년



КАРТА - 지도
УСТАВ - 헌법
СЛОВАРЬ - 국사
2021년 달력 - 달력
1월 - 1월달
2월 - 2월달
3월 - 3월달
4월 - 4월달
5월 - 5월달
6월 - 6월달
7월 - 7월달
8월 - 8월달
9월 - 9월달
10월 - 10월달
11월 - 11월달
12월 - 12월달

010-291-5753 - 전화
010-291-5753 - 팩스
010-291-5753 - 이메일
010-291-5753 - 웹사이트

050010, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2 www.koreans.kz Тел. +7 727 291 57 53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Январь 01월	Февраль 02월	Март 03월	Апрель 04월
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
Май 05월	Июнь 06월	Июль 07월	Август 08월
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
Сентябрь 09월	Октябрь 10월	Ноябрь 11월	Декабрь 12월
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

В продаже корейский лунный календарь
на 2021 год.
Стоимость – 500 тг.

Можно приобрести по адресу: Алматы, ул. Гоголя, 2 Корейский дом
Тел. +7 727 291 57 53

Члены правления Ассоциации корейцев Казахстана, АКНЦ, все региональные подразделения АКК, Корейский театр, редакция «Коре ильбо» выражают глубокие соболезнования президенту АКК Сергею Геннадьевичу Огаю в связи с безвременной кончиной мамы Тен Ларисы Карповны. Это невосполнимая утрата. Мы скорбим вместе с вами.

NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР в КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIEN

Магазин и склад:
г.Алматы, ул. Чаплина
(уг. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел.раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silu_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz



ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVNIEN

Магазин:
г.Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел.раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silu_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

